П'ятниця, 24 травня 2002 року. № 92 (2843)

Ціна договірна

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

ЦЬОГО ДНЯ

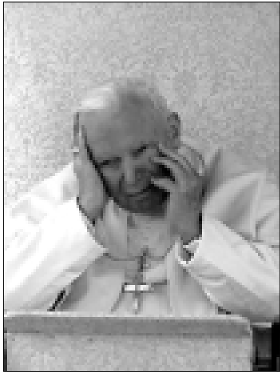
■ 1882 р. Народився Кирило Стеценко, композитор, диригент, громадський діяч. ■ 1912 р. Народився письменник Михайло Стельмах («Правда і кривда», «Дума про тебе», «Чотири броди» та ін.). ■ 1938 р. Пуск Херсонського нафтопереробного заводу. ■ 1940 р. У Вашингтоні створено Український конгресовий комітет Америки. ■ 1942 р. У Празі помер академік Іван Горбачевський, біохімік, епідеміолог. Був професором та ректором празького Українського університету. ■ 1949 р. Не стало архітектора Олексія Щусєва. Автор, зокрема, Троїцького собору Почаївської лаври. ■ 1964 р. Пожежа в Центральній науковій бібліотеці в Києві. Знищено 600 тис. книг.



Домовленості й довіри немає



2



Міжнародні новини



5

ОФІЦІЙНО

Одностайні у китайському питанні

Якщо Україна й Китай підпишуть великий політичний Договір про дружбу й співробітництво, всі шість парламентських фракцій одностайно проголосують за його ратифікацію, запевнив голова підготовчої депутатської групи Адам Мартинюк під час зустрічі з Головою Народної політичної консультативної ради Китаю (НПКРК) Лі Жуйхуанем, який перебуває в Україні з офіційним візитом.

(Закінчення на 5-й стор.).



Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Колаж Євгенії ВАСИЛЬЧЕНКО.

Тут є лише місце дії, але немає портрета найголовнішої дійової особи. Бо це й досі секрет.

Розвідник не називав агентів

Він неохоче погодився на розмову. Таємне минуле, про яке знають тільки сім'я та відповідні структури, схоже, й сьогодні диктує йому спосіб поведінки. Коли сиділи за філіжанкою кави у кав'ярні, співбесідника почав нервувати відвідувач за сусіднім столиком, який зацікавлено прислухався, про що ми балакаємо. Ми змушені були шукати нового місця для розмови тет-а-тет. «Після повернення в Україну я довго не зможу відійти від звички контролювати, яка у мене ситуація ззаду, попереду, з боків», — пояснив він. Хоча СРСР розпався, і присяга тримати все в таємниці водночас втратила своє значення, Микола Іванович одразу попередив, що у своїй сповіді не називатиме своїх колишніх інформаторів, агентів. Адже це може призвести до небажаних для них наслідків. Отже, розмова з ним **на 4-й сторінці.**

У НОМЕР

Севастопольська митниця повернула в Крим двопалубний катамаран на підводних крилах «Дельфін-30», який ходив під прапором Греції.

Катамаран, зайшовши в Балаклавську бухту на ремонт, значно перевищив строк перебування на митній території України.

Тепер судно виставлять на біржові торги, а виручені за нього гроші підуть у Держбюджет. Напевно, реальна вартість турбохода, який колись належав Ялтинському морському торговельному порту, але був проданий у Грецію, виявиться набагато вищою від заявлених в митній декларації 319 тисяч гривень. Адже виготовлене на феодосійському заводі «Море» судно унікальне за своїми параметрами (у світі таких лише два).

***

У столиці до літнього сезону готується 22 пляжі. Жоден з них ще не отримав санітарного паспорта — дозволу санепідемстанції міста на безпечне купання. Але абсолютно всі вони за станом води, дна, берегів відповідають санітарно-гігієнічним нормам, запевнив директор державного комунального підприємства з охорони, утримання та експлуатації внутрішніх водойм Києва «Плесо» Микола Щепець.

На головних пляжах столиці вже працюють рятувальні і медичні служби, у всіх зонах відпочинку є туалети, регулярно вивозять сміття. Біля водоймищ бажаючі утамують спрагу, поласують морозивом і навіть «заморять черв'ячка»

(Закінчення на 3-й стор.).

***

Уже вкотре за останній час довкола Хмельницької атомної електростанції вирують пристрасті різних «сенсаційних» повідомлень про «викиди», «пожежі» тощо. Найпотужніше цього року вони почали набирати обертів після 9 травня.

(Закінчення на 3-й стор.).



ПЕРЕДПЛАТА-2002

Передплачуйте і вигравайте

Шановні передплатники!

Продовжуємо друкувати пропозиції наших друзів-спонсорів для розіграшу серед передплатників газети «Голос України». Нам пропонують:

6. Чернівецьке акціонерне товариство «Розма» (голова правління Володимир Красовський) — чоботи гумові.

7. Чернівецька виробничо-торговельна фірма «Мальва» (генеральний директор Ніна Кулінська) — набір панчішно-шкарпеткових виробів.

8. Чернівецька кондитерська фірма «Буковинка» (генеральний директор Яків Клейман) — набір шоколадних цукерок та печива.

9. Дніпропетровська корпорація «Дитинство» (президент Сергій Колесников) м'які дитячі іграшки.

10. ВАТ «Одессільмаш» (голова правління — генеральний директор Григорій Соломаха) — набори інструментів, інвентарю, посуду.

Передплачуйте і вигравайте! Хай усміхнеться вам удача!

Зернові в небезпеці

В Україні, за попередніми даними, посуха знищила 138 тисяч гектарів посівів зернових, ще 928 тисяч — у незадовільному стані. За інформацією Мінагрополітики, постраждали посіви в основних зерносіючих регіонах: у Херсонській, Дніпропетровській, Одеській, Донецькій, Миколаївській та Запорізькій областях, а також у Криму.

За словами начальника департаменту продукції рослинництва МінАП Василя Сороки, «в цих регіонах рівень вологи дорівнює нулю, дощів не було практично з минулої осені, протягом березня—травня вдень спостерігалася висока температура, вночі — заморозки». В. Сорока вважає: якщо протягом семи-восьми днів дощів не буде, то зернові, які й так у критичному стані, загинуть. При цьому він зазначив, що Гідрометцентр не прогнозує дощі в південних областях найближчим часом.

У товарному потязі в Одеській області сталося самозаймання торфу

ПОЛІТИКА

Домовленості й довіри немає


Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА, Олександра КЛИМЕНКО.

Ранкове і денне засідання 23 травня

Після майже двогодинних консультацій чотири фракції парламенту («Нашої України», КПУ, Соцпартії, Блоку Юлії Тимошенко). На суд парламентаріїв подали два пакети кандидатур на керівництво парламентом, підписані керівниками цих фракцій. Перший пакет: Адам Мартинюк (КПУ) —на Голову ВР, Роман Безсмертний («Наша Україна») —Перший заступник Голови ВР; Юлія Тимошенко (БЮТ) — заступник Голови ВР. Другий варіант: Роман Безсмертний — на Голову ВР, Адам Мартинюк — Перший заступник Голови ВР, С. Ніколаєнко (СПУ) —заступником Голови ВР. Доречно нагадати, що з огляду на ці домовленості про відкликання своїх попередніх законопроектів (пакетів) оголосив депутат-соціаліст Микола Рудьковський. Представляючи перший пакет, лідер фракції комуністів Петро Симоненко нагадав, що це є відображенням результатів виборів, на яких, за його словами, 60 відсотків виборців проголосували проти нинішнього курсу, а отже, за підтримку опозиційних до «нинішнього режиму» сил. Він також нагадав, що комуністи в пошуках компромісу погодилися не висловлювати застережень до кандидатур у цих пакетах, які представляють інші фракції. Він також не вбачає жодних протиріч в обох варіантах пропозицій на керівництво Верховною Радою.

А Віктор Ющенко, який представив другий пакет, сказав, що, пропонуючи кандидатуру від «Нашої України», вони виходили з реальної можливості йти на компроміс, обрати керівництво ВР і, нарешті, розпочати роботу найвищого законодавчого органу держави. За словами Віктора Андрійовича, другий пакет є гармонійним відображенням результатів виборів березня 2002 року. Відповідаючи на запитання опонентів, лідер «Нашої України» зауважив, що прізвище Ющенка ніде не фігурувало серед претендентів на посаду прем'єра, як про це багато говорять і пишуть. Він назвав коректним пріоритетне право сил, які перемогли на парламентських виборах, на висунення своєї кандидатури на прем'єрський пост і загалом, досягнення перспективної мети — балансу владних сил.

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Окрім лідерів КПУ та «Нашої України», на гострі запитання колег-депутатів відповів і претендент на Голову ВР Роман Безсмертний, котрий серед іншого заявив, що модель нинішньої політичної системи «якоюсь мірою виправдала себе, але загалом вичерпала».

Голова лічильної комісії В. Мішура оголосив про початок голосування бюлетенями.

З 441 депутата, які одержали бюлетені, участь у голосуванні взяли 151. За те, щоб Головою ВР був Адам Мартинюк, а Першим заступником і заступником відповідно Роман Безсмертний і Юлія Тимошенко, висловилося 149 депутатів (проти 2). Після цього група народних депутатів різних фракцій заявила, що вони не мали можливості проголосувати через різні перепони, зокрема, через короткий проміжок часу, відведений для цього (голосування тривало з 13.21 до 14.05). Виникла дискусія — провести повторне голосування чи приступити до голосування за другий пакет кандидатур. Дві фракції попросили півгодинної перерви для визначення позицій.

За пропозицію провести повторне голосування по першому пакету кандидатур проголосувало 222 народні депутати. І таким чином рішення не прийнято. Лідер «Нашої України» Віктор Ющенко заявив про зняття з розгляду ініційованого ним другого пакета кандидатур у зв'язку, як він сказав, з порушенням принципу домовленості. Лідер комуністів Петро Симоненко подякував Віктору Андрійовичу за таке самокритичне визнання. Після деяких дебатів, де наголошувалося на відсутності довіри між фракціями, на голосування було поставлено пропозицію відкласти чергове засідання парламенту до 10-ї години вівторка. Але й ця пропозиція не набрала належної кількості голосів. Отже, продовження засідання о 10.00 у п'ятницю. І до цього часу парламентарії спробують узгодити позиції.

Анатолій БЕНЬ.

ОФІЦІЙНО

Постанова Верховної Ради України

Про тимчасову Лічильну комісію Верховної Ради України четвертого скликання

Верховна Рада України **постановляє**:

Обрати до складу тимчасової Лічильної комісії Верховної Ради України четвертого скликання таких народних депутатів України:

від виборчого блоку політичних партій «Блок Віктора Ющенка «Наша Україна»

АСАДЧЕВА Валерія Михайловича
КАРМАЗІНА Юрія Анатолійовича
КОСТИНЮКА Богдана Івановича
МАНЧУЛЕНКА Георгія Манолійовича
СОБОЛЄВА Сергія Владиславовича
ЧОРНОВОЛА Тараса В'ячеславовича

від Комуністичної партії України

ГІНЗБУРГ Ольгу Петрівну
МІШУРУ Валерія Дмитровича
ЧИЧКАНОВА Сергія Владленовича

від виборчого блоку політичних партій «За Єдину Україну!»

ІВАНОВА Сергія Анатолійовича
КАЛЬНІЧЕНКА Ігоря Вікторовича
КАФАРСЬКОГО Володимира Івановича
МАЙКА Віталія Івановича
МИРИМСЬКОГО Лева Юлійовича
НАДРАГУ Василя Івановича
РЯБІКІНА Павла Борисовича
ФОМЕНКО Катерину Олександрівну
ШЕВЧУКА Сергія Володимировича

від Соціалістичної партії України

ГРЯЗЄВА Анатолія Дмитровича

від виборчого блоку політичних партій «Виборчий блок Юлії Тимошенко»

СИТНИКА Костянтина Меркурійовича

від Соціал-демократичної партії України (об'єднаної)

РЯБІКУ Володимира Леонідовича

Головуючий на пленарному засіданні Верховної Ради України А. МАРТИНЮК.

м. Київ, 14 травня 2002 року.
№ 2-IV.

Постанова Верховної Ради України

Про Президію першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання

Верховна Рада України **постановляє**:

Обрати Президію першої сесії Верховної Ради України четвертого скликання на період до обрання Голови Верховної Ради України у складі таких народних депутатів України;

КОНОВАЛЮКА Валерія Ілліча
МАРТИНЮКА Адама Івановича
МУСІЯКИ Віктора Лаврентійовича
НІКОЛАЄНКА Станіслава Миколайовича

Головуючий на пленарному засіданні Верховної Ради України А.МАРТИНЮК.

м. Київ, 14 травня 2002 року.
№ 3-IV.

ФОТОФАКТ

Група народних депутатів України поклала квіти до пам'ятника Тарасові Шевченку в день перепоховання Кобзаря.


Фото Сергія КУЗНЕЦОВА (Укрінформ).

Тяжіння Кобзаревого слова

У середу в центрі Донецька лунала українська мова: відкривалося Міжнародне шевченківське літературно-мистецьке свято «В сім'ї вольній, новій». Торік естафету свята Донеччина прийняла від Івано-Франківської області. За цей час в області встановлено три пам'ятники Шевченку, кілька уже існуючих відреставровано, іменем Кобзаря названо вулиці, площі і сквери. Наприклад, у Добропіллі проспект Енгельса перетворився на проспект Шевченка.

Для участі в урочистостях приїхали делегації Івано-Франківської та Львівської областей на чолі із головами обласних рад. Саме львів'янам передано символічну естафету наступного Шевченківського року. А голови обласних рад Донецької та Львівської областей Борис Колесников та Михайло Сендак підписали угоду про співробітництво двох регіонів. Гостями свята стали і сусіди із Краснодарського краю Росії.

У численних мистецьких заходах беруть участь солісти Національної опери, камерний хор «Київ», столичні музиканти, художники, письменники. Відкрито літературно-художній музей імені Шевченка в обласній науковій бібліотеці та виставку «Світе тихий, краю милий, моя Україно» в художньому музеї. У найближчих планах — творчі зустрічі в містах і районах області, а також звіти аматорських колективів на центральній площі обласного центру.

Щоправда, дехто із донецьких учасників свята зауважив, що любов до української культури та мови у влади прокидається епізодично. Решту часу чиновники можуть спокійно спостерігати, як, наприклад, центральний Донецький кінотеатр імені Шевченка «окупували» нічний клуб, казино, боулінг, ювелірний та меблевий салони тощо. Втім, поки що місцева інтелігенція може скористатися сплеском цікавості до Шевченка. Адже напередодні свят нарешті відремонтували приміщення обласної письменницької організації та поновили металеве обрамування на пам'ятнику Шевченку, яке торік поцупили крадії металобрухту.

Ліна КУЩ.

Донецька область.

У НОМЕР

Бути «Гуцульщині» національним парком

Незабаром у межах Косівського району Івано-Франківської області буде створено національний природний парк «Гуцульщина». Таке рішення вже затверджено відповідним указом Президента України від 14 травня нинішнього року. Згідно з цим документом, територія охоплюватиме 32271 гектар земель. При цьому 24665 га не вилучатимуть у користувачів. Усі необхідні документи для розв'язання питання про вилучення решти 7606 га і надання їх у постійне користування «Гуцульщині» мають бути підготовлені протягом наступних шести місяців. До кінця року буде розроблено проект організації території національного природного парку, охорони, відтворення та рекреаційного використання його природних комплексів. А з 2003 року бюджетом виділятимуться цільові кошти на утримання.

ФОТОФАКТ

Шахтарі холдингової компанії «Ровенькиантрацит» підняли на-гора понад норму мільйон тонн вугілля.
На знімку: гірники однієї з кращих у холдингу копальні ім. Фрунзе Герой України Сергій Генієвський та його син, також Сергій.


Фото Вадима ЛІСНОГО (Укрінформ).

НОВИНИ

АКТУАЛЬНО

«Плесо» попереджає

(Початок на 1-й стор.).

Останніми роками, зазначив М. Щепець, істотно знизилося травмування людей під час купання. Натомість побільшало скарг відпочивальників з серцево-судинними захворюваннями та через перегрівання. Тому лікарі радять бавити себе сонячним промінням уранці або в підвечір'я. Попри високу температуру повітря, у воді може схопити судома. Особливо це стосується колишніх кар'єрів (озеро Тельбін, Вербне, Тягле, Вирлиця, Редькіне тощо), де глибина сягає 15 і більше метрів. Якщо верхній метровий шар прогрівається, наприклад, до 20 градусів, то нижче — всього до 12—14.

Тож, відпочиваючи біля води, треба бути обережними самим і пильно дивитися за дітьми. Лише торік, за даними ДКП «Плесо», на водоймах міста загинуло 73 особи, з них більшість — у нічний час. Групу ризику становили підлітки 12—14 та чоловіки 40—50 років. З початку нинішнього року в столиці вже потонуло семеро.

Вікторія ЛИТВИН.

ОТАКОЇ

Переплутали контейнери

У середу передплатники періодичних видань Вінниччини не отримали жодної центральної газети. Як пояснив заступник директора обласної дирекції «Вінницяпошта» Олександр Кушнір, контейнер з газетами для Вінниці потрапив... до Луганська.

Тільки наступного дня заблукалий контейнер залізницею передали до Вінниці. До читачів газети дійшли із запізненням на 2—3 дні, а в кіосках вони взагалі не з'явилися.

Віктор СКРИПНИК.
Вінницька область.

Зайва дитина

У ніч на четвер у під'їзді будинку № 59 по вулиці Гагаріна у Рівному виявлено немовля. Крихітці на той час було дві години від народження. Дівчинку, якої позбулася мати-зозуля, прихистили медики Рівненської обласної дитячої лікарні.

Олександра ЮРКОВА.

ФОТОФАКТ



Фото Олега ВОЛОДИМИРСЬКОГО (УНІАН).

Точна копія галери «Персей» — нова робота одеського Центру досліджень історії мореплавства. Невдовзі вона вирушить до Овідіополя, де на березі Дністровського лиману плановано побудувати копію давньогрецької пристані.

***На знімку*: будівельник приміряє маску Медузи Горгони на ніс галери.**

АКТУАЛЬНО

Лисиць підгодовуватимуть. Вакциною

Приблизно такий лейтмотив прес-конференції, проведеної у Києві головою Держдепартаменту ветеринарної медицини Мінагрополітики Петром Вербицьким. Це відомство оголосило про нещадну боротьбу зі сказом із залученням європейського досвіду. Останній, як запевняє П. Вербицький, свідчить, що «без оральної вакцинації диких хижаків позбутися цього захворювання дуже важко». На підтвердження того, що ситуація справді небезпечна, у Держдепартаменті було наведено цифри: протягом 2001 року осередки захворювання зафіксовано у 1300 населених пунктах України. У 400 із них носієм були червоні лисиці, у 300 — велика рогата худоба. Торік від сказу померли п'ятеро людей, серед них двоє дітей, цього року — одна дитина. Переносниками недуги є переважно лисиці. Популяція їх чимала. Ветеринарам час від часу доводиться звертатися до мисливців з проханням відстрілювати цих хижаків.

Нова зброя проти сказу — вакцини на основі приманок, що їх використовують у Європі. «Приманку розкидають у мисливських угіддях, звірі її поїдають і отримують імунітет». Петро Вербицький інформував, що нині українські ветеринари спільно з французькими фахівцями працюють у цьому напрямі, є плани створення аналогічної вітчизняної вакцини. Щоправда, на шляху викорінення недуги постало питання фінансування. У Держдепартаменті підрахували, що вакцинація хижаків на всій території країни коштуватиме сто мільйонів гривень. Тим часом на боротьбу з усіма хворобами ветеринарам виділяють 52 мільйони. Та все одно, за словами Петра Вербицького, програму після розробки буде передано на затвердження чи то до Верховної Ради, чи то Президентові, щоб забезпечити її фінансування окремим рядком.

Іван ЛАЗНЮК.

На ХАЕС вирує радіо ОБС

(Початок на 1-й стор.).

Під час маївки у лісі неподалік медико-санітарної частини №4 підлітки залишили непогашене вогнище. Спалахнула пожежа. Хтось, проїжджаючи, побачив дим... Чутки заполонили базарне радіо навколишніх областей. До атомної вервечкою потягнулися журналісти. Та нічого надзвичайного там не побачили.

Втім, за тиждень розмови знову пішли. Їх спричинили навчальні заходи з цивільної оборони, що проводилися за планом Хмельницького обласного управління з надзвичайних ситуацій у всіх школах краю.

Реальна ситуація на атомній навіть наближено не відповідає чуткам. Ще з 29 квітня енергоблок зупинено на плановий ремонт, який триватиме до 6 липня. Реактор розібраний, і небезпеки нема. Про це офіційно заявили в управлінні з надзвичайних ситуацій, Нетішинській міській раді, керівництво АЕС.

— Щоправда, — каже в. о. генерального директора Віктор Макеєв, — 20 травня у ході ремонтних робіт було незначне витікання води з систем у зоні особливого контролю. Однак вона не завдала шкоди, оскільки витекла на глибині чотирьох метрів нижче рівня грунту і була оперативно зібрана й дезактивована. Усе це не завдало шкоди здоров'ю обслуговуючого персоналу.

Створюється таке враження, — підсумував Віктор Петрович, — що комусь дуже вигідно нагнітати атмосферу довкола нашого підприємства, ефективно використовуючи радіо ОБС (одна баба сказала). Однак запевняю всіх громадян України, як людина, яка сама працює на атомній, що тривожної ситуації тут нема і не було.

Михайло ВАСИЛАШКО.
Хмельницька область.

Радіологи чекають Діда Мороза

Справді, працівники служби радіологічного контролю Житомирщини ніяк не діждуться, коли для них настане 2002 рік. У зарплаті.

«Моє прохання до вас — допомогти одержати заробітну плату, яку я не отримувала з грудня. Сама, без чоловіка, виховую дитину, яка навчається в школі. Живу в комунальній квартирі. Заборгованість уже 5 місяців. Газ теж не оплачено. Позиченими грошима за все не розрахуєшся. Аби хоч хліба було за що купити. Люди вже й не хочуть позичати, бо хтозна, коли та зарплата буде. Батьки мої давно померли. Ні сестри, ні брата. Я одна з дитиною. Скрізь усе в магазинах є, а купити немає за що. Добре хоч учнів годують у школі». Це рядки з листа, який надійшов із Грозиного, що під Коростенем. Написала його Тетяна Солопан, яка працює радіологом. І це не поодиноке волання про допомогу. Здебільшого радіологи — єдині, хто працює в сім'ї, а на утриманні — хворі батьки, двоє-троє дітей.

Чому ж так сталося? Є програма на нинішній рік, затверджена Міністерством з надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи. Визначені суми коштів на мінімізацію негативного впливу радіації. У таблицях проставлено суми на заходи в сільському і лісовому господарстві та на організацію радіологічного контролю. У січні—травні Житомирщина мала б одержати на це від МНС 583 тисячі гривень. Але досі не надійшло ні копійки. А це значить, що довгий перелік заходів, спрямованих на те, щоб у сільськогосподарську продукцію потрапляло менше радіонуклідів, залишається папірцем.

За таких умов ще більше зростає роль радіологів. Вони працюють у зоні гарантованого добровільного відселення, обслуговуючи і населення, і господарства. Через 16 років після аварії ситуація залишається складною. У двох сотнях населених пунктів області вміст цезію-137 у молоці нерідко все ще перевищує допустимий рівень. Про гриби та ягоди й говорити годі: 57 відсотків торішніх проб дали невтішний результат — споживати не можна.

Але радіологів, які мали б слідкувати за безпекою інших, самих поставили на межу виживання: востаннє вони одержували зароблене ще в грудні минулого року. Та й платня в них, після того як її з лютого теоретично підвищили, —165 гривень. Причина проста: оплату праці в цій службі віднесли до непріоритетного фінансування.

От і летять із Житомира тривожні листи в Київ. Ситуація справді дивна. Скрізь тільки й чути, що борги в зарплаті треба якнайшвидше ліквідувати. То чим завинили радіологи?

Олексій КАВУН.
Житомирська область.

СПОРТ

З думкою про осінь

Футбол. Київ. Стадіон "Динамо" імені Валерія Лобановського. Товариський матч юніорських національних збірних (U-18). Україна—Ізраїль. 3:1.

Голи: Даян, 39, Півненко, 45, Грудненко, 88, Гібалюк, 90+4.

Україна: П'ятов, Сінчук (Бровкін, 57, Жулавський, 88), Клочко (Пітрівський, 46), Грудненко, Лучук, Підгайний (Гончаренко, 71), Оберемко (Гібалюк, 69), Карамушка (Радевич, 46), Кривошеєнко (Воробей, 46), Несін, Півненко.

Ізраїль: Альмадон, Абутбуль, Данін (Хочек, 64), Шахмаді, Кейнан, Дізан (Дуєк, 89), Даян, Койн, Перец (Варда, 46), Цахко (Таль, 64), Бен-Амо (Бело, 83).

На 90+2 хвилині з поля вилучено Півненка та Шахмаді (обопільна бійка).

Арбітр — Євген Венгер (Україна, Київ).

Восени нинішнього року підопічні Анатолія Крощенка стартують у відбірковому турнірі чемпіонату Європи. Звичайно, всі ми сподіваємося на успішний виступ нашої команди. Зрозуміло, до цього серйозного іспиту треба ретельно і наполегливо готуватися — тренуватися і перевіряти сили в контрольних поєдинках проти сильних суперників, як оце ізраїльтяни. З'ясувалося, вони досить сміливі, технічні та витривалі. Хоча впродовж матчу в господарів була певна територіальна перевага.

Ще в дебюті Півненко та Кривошеєнко мали чудову нагоду відзначитися. Та у футболі часто трапляється таке: не забив ти — тебе неодмінно покарають. Що й сталося і в цій зустрічі. Даян хоч і перебував під гострим кутом на лівому фланзі, але знайшов шпарину і пробив точно — 0:1.

Лише на останній хвилині тайму Півненко вискочив по центру до карного майданчика гостей і перекинув м'яча через імпульсивного та галасливого Альмадона — 1:1.

А головні події відбулися на останніх хвилинах поєдинку. Спершу українці ефектно розіграли кутовий справа. Воробей головою скинув м'яча на Грудненка, і той вдало підставив ногу на лінії воріт — 2:1. А потім красивим ударом метрів з 25 Гібалюк влучив у "дев'ятку" — 3:1. Переконлива перемога збірної України.

Сьогодні суперники на заміській базі київського "Динамо" у Кончі-Заспі проведуть ще один матч.

Про все потроху

Позавчора у столиці, окрім згаданого матчу, відбулося ще багато заходів, пов'язаних із футболом. Зранку у конференц-залі готелю "Київ" розпочався міжнародний семінар арбітрів та асистентів арбітрів вищої ліги "Прогрес IV" під егідою УЄФА. Успішної роботи його учасникам побажав у вступному слові президент ФФУ, народний депутат Григорій Суркіс.

З доповідями виступили провідні вітчизняні та зарубіжні фахівці. У роботі семінару взяв участь член суддівського комітету УЄФА, куратор країн Східної Європи Йозеф Марко (Словаччина).

Про прес-конференцію у ФК "Динамо" і призначення Олексія Михайличенка в. о. головного тренера команди ми вже повідомляли. Додамо лише кілька фактів. Як повідомив перший віце-президент клубу Ігор Суркіс, вже розробляється проект пам'ятника Валерію Лобановському на динамівському стадіоні, який віднедавна носить ім'я великого тренера. У найближчій перспективі — товариський матч у Києві пам'яті Лобановського між київським "Динамо" і московським "Спартаком".

Усе готово до початку генеральної реконструкції динамівської арени, яка вміщуватиме 39 тисяч глядачів, із закритими козирками трибунами, ресторанами, кафе, магазинами, стаціонарними ложами — для преси і для почесних гостей. Тепер слово за міською владою, яка має дати дозвіл на проведення будівельних робіт.

А під кінець дня завершилося засідання виконкому Федерації футболу України. На ньому, зокрема, затвердили комітет професіонального футболу, а ще — комісії чесної гри, історії та статистики. Питаннями допінг-контролю опікуватимуться серйозні фахівці на чолі із заслуженим лікарем України Владиславом Сергійовичем Хмельницьким.

Обговорювали також питання про проведення змагань дублюючих складів і проект календаря на сезон 2002/2003. Є потреба їх доопрацювати.

Насамкінець згадали про підготовку до фінального матчу Кубка України (26 травня, НСК "Олімпійський", 19.00) між командами "Динамо" (Київ) і "Шахтар" (Донецьк).

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



На знімку Сергія КУЗНЕЦОВА: у конференц-залі готелю "Київ" під час відкриття міжнародного суддівського семінару.

Розвідник не називав агентів

(Початок на 1-й стор.).

З Миколою Івановичем Матвійчуком, колишнім співробітником Першого Головного управління КДБ СРСР (розвідка), який працював у ФРН, Канаді, ми зустрілися в Києві. Він родом з Придесення, член Чернігівського земляцтва. Хоча Микола Іванович уже на пенсії, на вигляд він молодше своїх років — підтягнутий, зібраний, елегантно вдягнений.

— Ви розвідником стали випадково?

— Вважаю, що ні. У п'ятому класі сільської школи я прочитав роман Юрія Дольд-Михайлика «І один у полі воїн». І з того часу твердо вирішив, що стану розвідником. У мене був друг. Він теж поділяв моє захоплення. Ми продумували паролі, умовні знаки, конспіративні місця для передачі «важливих документів». Ми гралися у це дуже серйозно! Я просто «ковтав» усю літературу про розвідників.

— Ви стали краще вчитися?

— О! Звичайно! Моїм головним предметом стала німецька мова. У випускному класі здобув перше місце на олімпіаді з німецької мови.

— Далі КДБ?

— Без вищої освіти у розвідника не беруть... Закінчив педвуз, у якому штудіював знову-таки німецьку і англійську мови. Отримав направлення у сільську школу Борзнянського району Чернігівської області. Через рік викладання мене забрали в армію, на Далекий Схід, у частину спеціального призначення. Там я вперше познайомився з «головним противником» — США — не тільки з літератури. Наш підрозділ

■ ■ ■

Ми гралися в це дуже серйозно!

■

займався радіоперехопленням відповідних переговорів американських військових. У нас був особливий відділ, де працювали співробітники КДБ. Якось у розмові я розповів їм про свою мрію, хотів, аби вони мені дали пораду, що робити. Невдовзі мені запропонували поїхати на навчання у спецшколу, яка готує співробітників особливих відділів. Однак перспектива бути особістом мене не влаштовувала. Це не відповідало моїм прагненням. Відмовився. Після служби в армії приїхав на батьківщину. Ось тут мене і знайшли співробітники Чернігівського управління КДБ. Очевидно, далекосхідні особисті передали їм про мої плани. З Чернігова я поїхав на дворічне навчання до Москви, де й здобув вищу розвідувальну освіту.

— Чому вас там вчили?

— Передусім встановленню контактів з людьми, вивченню їхніх можливостей. Зовнішнє спостереження, операції по зв'язку, шліфування мови, фотографування мікрофотоапаратами, радіосправа, спортивна підготовка з елементами самооборони — ось неповний перелік головних тем навчальних дисциплін. Перед відправленням за кордон пройшла певний інструктаж і моя дружина.

— Куди було перше ваше розвідницьке відрядження?

— До ФРН.

— Ви потрапили туди як співробітник посольства чи якось інакше?

— Я працював в одній з радянських організацій у ФРН.

— Про те, що ви розвідник, знали ваші колеги?

— Ні. Тільки керівник організації.

— Ви займалися тільки збором розвідувальної інформації?

— Мусив виконувати основну роботу. А в інший час — розвідницьку.

— У чому вона полягала?

— Призначення розвідки — збір таємної достовірної інформації з використанням всього арсеналу форм, методів та засобів. Крім того, є важка, копітка робота, яка безпосередньо не веде до отримання доступу до таких матеріалів, проте є невід'ємною складовою частиною розвідувальної діяльності. У кіно все це не показують. Як оперативний співробітник розвідки забирав, зокрема, контейнери з відповідною інформацією від агентів, доставляв її за призначенням. Великого значення у моїй місії за кордоном надавали встановленню контактів з потрібними людьми, аби через них отримати важливу політичну, економічну інформацію.

— Ви займались також вербуванням людей?

— Так, звичайно. Яка розвідка без вербування?

— Вони на це йшли за гроші?

— Таких знав лише одиниці. Переважна більшість симпатизувала Радянському Союзові, вірила, що в нас справедливіший лад, ніж у них... І це, скажу, була найнадійніша категорія агентури.

— За вами стежила спецслужба ФРН?

— Безумовно. Мене навіть перевіряли, чи я не розвідник. Так, в одній розмові було поставлено запитання: «Як там музей Панаса Мирного у Чернігові?». Тобто вони цікавились, чи справді я з Чернігівщини. Якби я сказав, що був у ньому, то одразу розкрився б. Адже в Чернігові такого музею немає.

— Якби вас викрили, то посадили б у тюрму?

— Ні. Я був би видворений з країни, де працював.

— Чи довелося вам користуватися фотокамерою?

— Так. І неодноразово. Зазвичай це була спеціальна фототехніка.

— Ви працювали під іншим прізвищем?

— Ні. Але під іншим прізвищем проходив розвідувальну підготовку.

— Чим вразив вас закордон?

— Контрастами. З одного боку, багатство, яке виблискує. З другого — безпритульні, молоді люди з табличками «Шукаю роботу». А ще наші громадяни (радянські), які грали на вулиці на баяні, гармошці, в тому числі діти. Клубок підступав до горла. А ще — сирени поліцейські, тільки-но стемніє.

— У вас з'явилися якісь сумніви? Сталася переоцінка цінностей?

— Сумнівів не з'являлось, так само як і не було переоцінки цінностей, тому що люди, з якими зустрічався, розкривали всі сторони життя. Один журналіст (звичайно, не після першої зустрічі) на запитання: «Наскільки вільна ваша преса?» — засміявся і розповів таке: «На початку своєї кар'єри я написав статтю з питань розвитку соціал-демократії. Коли я її прочитав потім у газеті і пішов до редактора відділу, щоб заявити протест (матеріал був перероблений, і від моєї ідеї не залишилося нічого), він сказав: «Ти грамотний журналіст, я не хочу тебе втрачати. Якщо ти наполягаєш на змінах у статті, то вважай, що більше в нас не працюєш...». А ще казали: «Все гарно. Тільки погано, що над головою висить меч безробіття».

■ ■ ■

Американці завдяки розвідданим заздалегідь точно знали, який буде в нас урожай зернових.

■

— Але ж там і безробітним жилося не так уже й погано! А наявність бездефіцитних товарів? Невже це не вражало?

— Хіба то життя, коли боїшся стати безробітним? І чи всім доступний бездефіцит?

— Які політичні, економічні новини ви передавали до СРСР?

— Буквально всі, які могли б сприяти успішному проведенню нашої зовнішньої, а інколи і внутрішньої, політики або розвитку науки та техніки. Наприклад, дізнався, що одна з німецьких фірм закупила б потрібні для них товари із Середньої Азії, якби те радянське підприємство мало упаковку певних стандартів. За моїм повідомленням були одразу внесені певні корективи, і наша продукція пішла на експорт. Леонід Брежнєв перед візитом до ФРН достеменно знав, теж не без моєї участі, який автомобіль йому подарують. Мало того, напередодні візиту Михайла Горбачова нам було відомо, де буде столиця Німеччини, хто який кабінет займе в приміщеннях бундестагу після переїзду туди уряду ФРН. А в офіційних та дипломатичних колах ФРН в цей час ще точилися дискусії щодо можливого рішення про перенесення столиці Німеччини з Бонна до Берліна. Або інший приклад. Очікувався візит радянської урядової делегації в одну з країн НАТО. Наша сторона не була впевнена, чи буде підписано один з договорів у редакції, яка

■ ■ ■

Леонід Брежнєв перед візитом до ФРН достеменно знав, який автомобіль йому подарують.

■

вигідна нам. І от ми отримуємо інформацію від нашої людини про те, що речник МЗС країни мав зустріч з журналістами провідних газет і телеканалів, де вказав, як треба висвітлювати візит. З цієї інструктивної зустрічі витікало, що договір буде підписано. Так воно і сталося...

— І такі повідомлення передавались?

— Звичайно!

— Я не сказав би, що вони важливі.

— Згоден. Але про важливу інформацію говорити зараз не просто рано, а дуже й дуже рано. У Москві за допомогою наших «вух» та «очей» робили певні висновки, корекції. До речі, американські та інші розвідники теж вишукували подібні «дрібниці». У такий спосіб складалася загальна картина бачення життя певної країни, виявлялися наміри урядовців тощо. Американці завдяки розвідданим, скажімо, заздалегідь точно знали, який буде в нас урожай зернових, скільки хліба доведеться закупляти в них. Отже, вони мали можливість формувати наперед певну цінову політику. Помиляється той, хто думає, що формування зовнішньої політики будь-якої держави відбувається без отримання розвідувальної інформації.

— СРСР поставляв на Захід щорічно мільйони тонн нафти. Ви теж займалися прогнозом її можливих обсягів реалізації?

— Ні, цим сектором економічної інформації займатися не доводилось.

— А що робили у Канаді?

— Практично мої функції не змінилися. Оскільки я був «легальним» розвідником (тобто в'їхав у Канаду легально і працював під своїм прізвищем), то доводилося вирішувати ті розвідувальні завдання, які були мені «ближче», в тому числі і дещо по лінії нелегальної розвідки. Адже не секрет, що в арсеналі радянської розвідки були і розвідники-нелегали (це ті, які за паспортом були, наприклад, поляками, німцями чи югославами і в'їхали в країну перебування не з СРСР).

— Розвідка використовувала всі легальні і нелегальні форми роботи зі збирання, передачі інформації. Щоб зрозуміти роль та значення нелегальної розвідки, досить назвати хоча б радянського нелегала полковника Р. І. Абеля (Фішера), який тривалий час аж до свого арешту в США працював у цій країні. Досить вдало про діяльність розвідника-нелегала розповідається в романі В. Тевекеляна «Рекламне бюро пана Кочека», в основу якого покладено справжні події. До речі, сам нелегал народився і виріс свого часу в Україні.

— Дружина теж допомагала вам?

— Так. Іноді для підстраховки ми ходили на завдання разом. Вона знала форми і методи розвідувальної роботи (звичайно, в обмеженому обсязі) і без її допомоги інколи було б важкувато. Дружина розвідника — це ще і бойова подруга, вона заслуговує великої шани і поваги, бо інколи переносить не менші психологічні навантаження, ніж сам розвідник. Для ілюстрації. Моя дружина завжди знала, коли я йду на «бойове» завдання, орієнтовний час мого повернення, і знала, що їй треба робити в разі моєї затримки. Одного разу з непередбачених причин я повернувся додому майже на три години пізніше. Заходжу до квартири, а дружина не спить і зустрічає мене вся в сльозах зі словами: «Я вже думала, що щось трапилось». І поклала свою голову мені на плече. Таке не забувається!

— Скільки років ви провели за кордоном?

— Разом десь до 13. Тобто я повертався на Батьківщину, працював у КДБ, а потім, коли поставала необхідність, знову від'їздив у відрядження за кордон.

— Зарплата розвідника була дуже високою?

— Крім офіційної (у марках та доларах, якими, чесно кажучи, нас не надто балували), я отримував певний відсоток окладу в карбованцях на ощадну книжку вдома.

— Минув певний час після розвідроботи. Не скучили за нею?

— То була моя стихія. І, зрозуміло, ті роки пригадую з приємністю. Звик до ризику, екстремальних ситуацій. Це залишиться зі мною назавжди.

— Дякую за розмову.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

СЛУЖБА 01

За лічені секунди — на четвертий поверх

Сьогодні у Вишневому у спортивному комплексі УДПО ГУ МВС України в Київській області завершуються XV міжнародні змагання з пожежно-прикладного спорту, присвячені пам'яті вогнеборців — Героїв Чорнобиля.

Спортсмени з України, Росії, Білорусі, Узбекистану та Болгарії за лічені секунди підіймалися штурмовою драбиною у вікно четвертого поверху, долали стометрову смугу з перешкодами тощо.

За словами начальника ГУДПО МВС України генерал-лейтенанта внутрішньої служби Григорія Реви, ці змагання — найкраще свідчення того, що пам'ять про людей, які не дали розповзтися «чорнобильській чумі» по всьому світу, назавжди залишиться в серцях не тільки українців.

До слова, під час відкриття прапор турніру піднімали діти героїв — Наталя Правик та Сергій Титенок.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Одностайні у «китайському» питанні

(Початок на 1-й стор.).

Адам Мартинюк висловив задоволення розвитком українсько-китайських зв'язків і, зокрема, рівнем парламентських контактів. Чому китайському гостеві під час візиту не випало познайомитися з Головою Верховної Ради, Адам Мартинюк пояснив так: «Розклад сил у парламенті такий, що він розподілений приблизно навпіл. Чотири політичні сили — «Наша Україна», Блок Юлії Тимошенко, Компартія і Соцпартія є опозиційними до діючої влади. Є дві провладні структури — «Єдина Україна» та СДПУ(о)... Ось чому ми тиждень обираємо керівництво і не можемо його обрати».

На думку Адама Мартинюка, приїзд представницької китайської делегації на чолі з Головою НПКРК спонукатиме депутатів до проведення активніших консультацій, щоб якнайшвидше обрати керівництво і почати працювати над законами. Коментуючи ситуацію журналістам, голова підготовчої депутатської групи запевнив, що «рекорду 1998 року (відомого найдовшою «спікеріадою», яка закінчилася 7 липня) ми не поб'ємо».

Адам Мартинюк висловив думку, що Україні може прислужитися досвід роботи Народної політичної консультативної ради Китаю, до якої входять представники усіх восьми політичних партій, а також профспілок та низки інших організацій. Водночас Адам Мартинюк відзначив, що сьогодні в Україні навряд чи вдасться створити таку структуру і, з огляду на велику кількість політпартій (130), її діяльність навряд чи буде ефективна.

Під час зустрічі з китайським гостем Адам Мартинюк висловив упевненість у тому, що нинішній візит Голови НПКР КНР сприятиме активізації економічних контактів. Він відзначив, що торік товарооборот між Україною та Китаєм зріс на 45 відсотків і сягнув 855 млн. доларів США.

Голова Народної політичної консультативної ради Китаю у свою чергу висловив задоволення позитивними тенденціями розвитку торгово-економічного співробітництва між нашими країнами і загальним розвитком двосторонніх відносин. Він відзначив, що Київ та Пекін мають схожі погляди в багатьох питаннях міжнародного життя.

Учора Лі Жуйхуань зустрівся з Президентом та Прем'єр-міністром України. Згідно з програмою візиту, сьогодні він відвідає Крим та зустрінеться з керівництвом автономної республіки.

Ганна ЛУКАНСЬКА.

Проповідь біля «воріт Сходу»



Фото АП.

Папа Римський Іван Павло II відвідав Азербайджан з державним візитом. Під час зустрічі з президентом країни Гейдаром Алієвим він підкреслив, що сьогодні, як ніколи, для Заходу важливо відкрити для себе цінності та культуру Сходу, а Азербайджан — це своєрідне вікно. «Тут, біля воріт Сходу, чути скрегіт зброї, і головне — зробити все, щоб світ остаточно не скотився в безодню кровопролиття», — сказав Понтифік.

Наступного дня свого візиту Папа відправив месу на критому стадіоні в Баку. В службі взяли участь майже три тисячі осіб, включаючи мусульман і католиків з інших країн СНД. «Доки дихаю, повторюватиму: не може бути війн заради Господа, а тільки мир заради Господа!», — заявив Іван Павло II під час проповіді. Він закликав релігійних лідерів усіх віросповідань відкидати будь-яке насильство на захист імені Господа і «бути невтомними провідниками миру та гармонії».

Мер не прийде

Дні Кракова, що розпочалися вчора у Львові і триватимуть до 25 травня, пройдуть без мера Кракова Анджея Голася. Як **повідомляє «Інтерфакс-Україна»,** А. Голась надіслав листа у Львівську міськраду, в якому пояснив зміну своїх попередніх планів ситуацією навколо «Кладовища орлят» (польських поховань на Личаківському цвинтарі). Він зазначив, що через позицію міськради не бачить для себе змоги приїхати до Львова. Під сумнівом і участь у «Днях» інших членів польської делегації.

Полуничка на черешні

Залучення видавця еротичного журналу до передвиборної кампанії Комуністичної партії Чехії та Моравії (КПЧМ) дало свої плоди. По всій південній Чехії з'явилися плакати із зображенням напівголої дівчини, яка намагається залізти на черешнєве дерево (символ чеських комуністів. — **«ГУ»**). Внизу плаката міститься гасло: «Плоди політики КПЧМ — для всіх чеських громадян».

Вступ до СОТ — справа технічна

Питання про вступ України до СОТ сьогодні є суто технічною, а не політичною справою. Таку думку висловили українські експерти з питань економіки на презентації доповіді «Переговорний процес Україна — СОТ: результати та перспективи», підготовленої Агентством гуманітарних технологій. Серед них, зокрема, голова спостережної ради Володимир Грановський, директор з питань економічних досліджень Василь Юрчишин, директор сектору економічних питань Центру Разумкова Володимир Сіренко, експерт Інституту економічних досліджень Ірина Акімова та інші.

Так, Володимир Грановський зазначив, що рух України до СОТ розпочинався не раз і зводився нанівець через особисті інтереси певних політичних сил, які прагнули досягти вигідного для себе компромісу. Сьогодні, коли українські високопосадовці поставили завдання якомога швидше вступити до СОТ і всіляко підтримують переговорний процес, наріжним каменем у переговорах між Україною та СОТ є протекціонізм і пільги.

Підтримка вітчизняного виробника вже стала чимось на зразок героїчної саги української економіки. Однак вступ до СОТ означатиме скасування будь-яких податкових пільг, субсидій та інших преференцій. Отже, можуть зникнути цілі галузі промисловості, як стверджує Володимир Сіренко. Однак такою є ціна за доступ до світових ринків. Підтримка державою вітчизняного виробника повинна мати певні часові межі, які нині не встановлено.

Водночас невступ України до СОТ сьогодні буде означати, що наша держава не матиме можливості лобіювати свої інтереси у світовій торгівлі в наступні десятиліття й опиниться на периферії міжнародних процесів.

Тетяна ПАСОВА.

На Близькому Сході без змін

Реакцією на теракти палестинців є ізраїльські акції відплати в палестинських містах, а внаслідок помсти за зачищення знову від вибухів гинуть мирні ізраїльтяни... Стає страшно від того, що світ потихеньку звикає до такої схеми війни на Близькому Сході. І це не дивно, бо неможливо щоразу однаково гостро реагувати на трагедію двох народів, яка триває день за днем. Часом здається: все, що нині відбувається в Ізраїлі, не має ні початку, ні кінця. При цьому кожна із сторін конфлікту звинувачує протилежну в тому, що саме ними було зроблено черговий хід у цій безкінечній війні.

Потужний вибух стався в середу ввечері в центрі ізраїльського міста Рішон, розташованого за 15 кілометрів від Тель-Авіва. Палестинець-смертник підірвав себе біля входу до торгового центру, коли там було багато людей. На місці загинули дві особи, поранення, за різними повідомленнями зарубіжних інформагентств, дістали близько 40 осіб. Нагадаю, що зовсім недавно, а саме 8 травня, в тому самому місті теракт забрав 16 життів...

У відповідь на теракт ізраїльська армія провела в ніч на четвер дві операції — у Рафасі (сектор Газа) і Хевроні (Західний берег Йордану). Кілька танків та армійських бульдозерів увійшли до Рафаха, звідки було обстріляно поселення. Операція супроводжувалася інтенсивними перестрілками, під час яких щонайменше троє палестинців дістали поранення. Водночас танк та армійські джипи ввійшли до одного з кварталів Хеврона, де, судячи з усього, було здійснено чергову операцію із затримання палестинських бойовиків. До речі, за версією палестинців, саме відповідно на попереднє таке затримання і є нинішній вибух у Рішоні.

Тим часом керівництво Ізраїлю та Палестини займається зміцненням власних позицій і намагається зберегти якщо не контроль за ситуацією, то бодай видимість такого.

Яна СТАДІЛЬНА.

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

■ *Київ*

Візит збігся зі святом

До України з офіційним візитом прибув віце-президент Республіки Болгарія Ангел Марін. Заплановано його зустріч з Президентом України Леонідом Кучмою, відвідання Києво-Печерської лаври, покладання вінків до могили Невідомого солдата. Крім того, сьогодні він візьме участь у відкритті урочистостей з нагоди святкування Дня слов'янської писемності (це свято в Болгарії — національне) і покладе квіти до пам'ятника її творцям — святим Кирилу та Мефодію. Після Києва А. Марін побуває в Одесі та місцях компактного проживання болгар в Одеській області.

■ *Брюссель*

Реформа потрібна

Європейська комісія схвалила радикальні пропозиції щодо реформи Євросоюзу, які передбачають нові широкі повноваження для самої комісії. Її голова Романо Проді сказав, що ЄС на міжнародній арені «має говорити одним голосом». За його словами, нині в усіх сферах, окрім торгівлі, ЄС не виступає на рівних із США.

■ *Нью-Йорк*

Санкції неефективні

Згідно із звітом РБ ООН, міжнародне співтовариство зіткнулося з проблемами у здійсненні режиму санкцій проти організації Усами бен Ладена «Аль-Каїда» і залишків режиму талібів у Афганістані. Звіт ООН свідчить, що санкції можуть виявитися неефективними. «Аль-Каїда» швидко адаптується до нових умов, наприклад, переводячи фінансові кошти в золото та діаманти. В документі висловлено особливе занепокоєння тим, що для передавання інформації та проведення фінансових операцій використовується Інтернет.

■ *Делі — Ісламабад*

Обмін заявами

Індійський прем'єр-міністр Атал Бехарі Ваджпаї провів консультації з представниками силових структур у Кашмирі. Напередодні під час інспекції військ, дислокованих на передовій лінії, він заявив, що настав час рішучої битви з бойовиками, яких підтримує Пакистан. У відповідь пакистанський лідер генерал Мушарраф заявив про готовність Пакистану використати всі сили для відбиття нападу.

■ *Париж*

Ле Пен прагне реваншу

Лідер французьких ультраправих Жан-Марі Ле Пен, котрий програв нещодавно президентські вибори, наголосив, що його партія розраховує здійснити прорив на літніх парламентських виборах. На його думку, виборці прагнутимуть узяти реванш за «ошуканство» під час минулих президентських виборів.

■ *Берлін*

Буша люблять не всі

У столиці Німеччини президента США Джорджа Буша, який здійснює турне Європою, зустріли 20-тисячною демонстрацією. Демонстранти — члени низки антивоєнних, антиглобалістських і пропалестинських організацій закидали поліцейських камінням і пляшками під час кількох сутичок у центрі німецької столиці. Не менш активно готувалися до зустрічі Буша в Москві, куди він прибув після Берліна. Російські комуністи пікетували будинок Посольства США на знак протесту проти приїзду президента Америки. В суботу московських комуністів збираються підтримати петербуржці. Вони вишикують живий ланцюжок на Невському проспекті. В Росії разом із співробітниками Федеральної служби охорони безпеки Буша забезпечуватимуть 422 міліціонери.

На фото: демонстрація в Берліні.



Фото АП.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

Як украсти будинок?

Багато хто ще пам'ятає, як перша у світі держава робітників і селян захищала свою власність. Зазіхати на неї не дозволялося нікому.

За розкрадання державної власності в особливо великих розмірах було таке саме покарання, як за вбивство з обтяжувальними обставинами або за зраду Батьківщині — аж до смертної кари. Саме при соціалізмі ув'язнені в місцях позбавлення волі дуже переживали, коли хтось, переплутавши статтю, стверджував, що вони «сидять» за розкрадання державної власності. У відповідь на таку заяву цілком можна було почути: «Що ти?! Я сиджу всього-на-всього за зґвалтування!».

Часи, як відомо, змінилися. Так, що з нового Кримінального кодексу навіть вилучили спеціальну статтю, яка передбачає відповідальність за розкрадання саме державного майна. Мовляв, якщо в нас, згідно з Конституцією, всі форми власності рівні, то й відповідальність за зазіхання на них має бути однакова. Що ж, логічно.

Але чи зважив шановний законодавець, що в нас люблять вдаватися до крайнощів? Наприклад, гасло «Треба жити багатше!» дехто розуміє як «Збагачуйтеся будь-якою ціною!», а «Дайош приватизацію!» означає «Залишимо державу без будь-якої власності!». У результаті, як багато хто помітив, державної власності залишилося геть небагато. І стає дедалі менше: адже ніхто не захищає більше її, бідолашну.

При цьому майно держави зовсім не обов'язково розтягують злі злодії «під прикриттям ночі». І зовсім не обов'язково його розкрадають, «як із застосуванням технічних засобів, так і без них, як на пристанях і вокзалах, так і в інших місцях», як писали колись автори безсмертного «Золотого теляти». Аж ніяк не обов'язково.

Із незапам'ятних часів стоїть у Дніпропетровську двоповерховий цегляний особняк за адресою: вул. Мечникова, 14. Був він жилий, але в грудні 1977 р. Дніпропетровська облрада своїм рішенням № 766 передала його міжобласному навчальному комбінату Міністерства місцевої промисловості УРСР, яке переказало Дніпропетровському міськвиконкому 115 тис. тодішніх радянських рублів (нині це 126500 грн.). Людей відселили, а будинок перейшов Мінмісцепрому УРСР, тобто державі. Ця обставина в ті далекі тепер 70-ті ні в кого сумнівів не викликала.

Потім наказом Міністерства місцевої промисловості УРСР будинок було передано на баланс підрозділу цього міністерства — Дніпропетровському облмісцепрому, який у 1988 р. було реорганізовано у виробниче об'єднання «Жовтень». Затим постановою Ради Міністрів УРСР від 16.08.90 р. № 199 і наказом Мінмісцепрому від 17.08.90 р. (оцінюєте дати?!) виробниче об'єднання «Жовтень» було ліквідовано, а будинок, про який ідеться, мали передати державному концерну «Укрмісцепром»... Але знаменитий путч і кінець радянської влади вже наближалися. Починався час «відважних», котрі не розглядали державну власність як священну корову і не боялися зазіхати на неї.

Тож будинок, згідно з актом прийому-передачі, було передано не державному концерну, а... господарській асоціації «Дніпромісцепром», тобто добровільному об'єднанню недержавних структур з однойменною назвою. Причому цілком безплатно. Мало того, будинок передали ще не існуючій організації. Поспішили на один день. Асоціацію було зареєстровано як юридичну особу 20 вересня 1990 р., а будинок їй передали, якщо вірити акту прийому-передачі, 19 вересня...

Отже, з вересня 1990 р. на Мечникова, 14 запанувала асоціація «Дніпромісцепром», яку ми для зручності іменуватимемо надалі просто асоціацією. Очолював її якийсь Цебінога.

Про те, який внесок зробила ця людина в розвиток місцевої промисловості Дніпропетровщини і чи був цей внесок видатним, історія замовчує. Натомість наявні у її анналах письмові джерела свідчать про одне її воістину епохальне діяння: про укладення з товариством з обмеженою відповідальністю «Булліт» послідовно кількох договорів, за якими Цебінога передав у оренду цьому підприємству 396,7 із 556 кв. м будинку по вул. Мечникова, 14 терміном на... 35 років. На резонне запитання, чому саме на 35 років, а не на 50 чи 135, ми відповісти не можемо. Не знаємо.

Гасло «Треба жити багатше!» дехто розуміє як «Збагачуйтеся будь-якою ціною!».

Але знаємо, що разом з будинком у оренду було передано 23 міські телефонні лінії, номер телефонної мережі «Іскра-2» і телетайп 143149 «Союз», що належали свого часу державному Дніпромісцепрому, а потім державному виробничому об'єднанню «Жовтень».

Та найголовніше — у вищезгаданих унікальних документах передбачено право ТОВ «Булліт» здавати орендовані приміщення в суборенду, чим воно і скористалося, здавши перший поверх будівлі (нагадаємо — в будинку лише два поверхи) в оренду Дніпропетровській філії банку «Мрія». Ринкова вартість оренди приміщень у цій центральній частині Дніпропетровська — 10 доларів США за квадратний метр орендованої площі...

«Що ти?! Я сиджу не за розкрадання державної власності, а всього-на-всього за зґвалтування!».

Таким чином, комерційна структура — асоціація, яка незаконно користувалася державним майном упродовж трьох років, починає мати з цього майна дохід, здавши його в оренду іншій комерційній структурі —товариству з обмеженою відповідальністю «Булліт». Яка у свою чергу також починає не тільки сама експлуатувати будинок, а й діставати з нього прибуток шляхом суборенди. І так — ще дев'ять років, протягом яких держава не отримала за експлуатацію цього будинку жодної копійки...

Але, як каже газетний штамп, це ще не кінець історії. «Булліту» стає тісно в орендованих в асоціації приміщеннях. Тоді, отримавши в асоціації дозвіл на реконструкцію будівлі, він зводить під виглядом реконструкції прибудову, що є самостійним будинком і за площею значно перевищує саму будівлю. Задля об'єктивності треба зазначити, що деякі зміни в будинку по Мечникова, 14 все-таки відбулися: в капітальній стіні з'явилися двері, що з'єднують його з прибудовою.

Після цього життєвий простір у «Булліта» з'явився. Він переїхав до нового приміщення, якому, до речі, попри заповітні двері, що з'єднують з Мечникова, 14, було присвоєно свою власну, окрему адресу — Мечникова, 12.

А орендовані в асоціації приміщення на другому поверсі Мечникова, 14, які не було здано в суборенду та які раніше займав сам «Булліт», тепер здано ним у суборенду. Але не банку, а іншій комерційній структурі: не простоювати ж їм, справді? Приміщення мають давати дохід, це кожному зрозуміло. Проте в даному разі така обставина зле пожартувала з «Буллітом».

У грудні 2002 р. Дніпропетровська обласна державна адміністрація дізналася про перипетії, які ми описуємо, з листа державного концерну «Укрмісцепром», в якому останній, визначаючи за державою право власності на будинок, просив передати його до статутного фонду якогось закритого акціонерного товариства.

Про те, чим займатиметься вищезгадане товариство і яка від цього буде користь державі, а також хто будуть його учасники та які будуть їхні внески до статутного фонду (крім, звісно, держави, яка, на думку концерну, має внести будинок) — у листі не згадувалося. Тому облдержадміністрація не зважила на прохання концерну, а звернулася до господарського суду з позовом до асоціації про визнання за державою права власності на багатостраждальний будинок та про передання його до управління облдержадміністрації. І суд позов задовольнив.

Погодьтеся, без державної власності держава існувати не може.

Минуло п'ять місяців. Рішення суду було виконано в примусовому порядку, бо посадові особи асоціації добровільного цього не зробили.

І тут «прокинувся» «Булліт». Він звернувся до Вищого господарського суду з касаційною скаргою, з якої і держадміністрація, і найповажніша публіка дізналися несподівано багато нового й цікавого.

Гадаєте, керівники «Булліту» досі не зробили нічого, щоб надати видимість законності своєму вільному поводженню з державною власністю? Помиляєтеся. Хоча й з істотним запізненням, але зробили. І написали про це у своїй скарзі, суть якої зводиться ось до чого.

З'ясовується, товариство з обмеженою відповідальністю «Булліт» 10 жовтня 2001 р. уклало договір купівлі-продажу будинку на Мечникова, 14 з Управлінням майном спільної власності територіальних громад Дніпропетровської області і зареєструвало за собою право власності в Дніпропетровському міжміському бюро технічної інвентаризації.

А зроблено це було на підставі розпорядження колишнього голови Дніпропетровської обласної ради ще від 11 вересня 1993 р., яким він, виявляється, доповнив список об'єктів обласної комунальної власності згаданим вище будинком. Як? Бачте-но, 13 жовтня 1992 р. Кабінет Міністрів України виніс Постанову № 577 «Про передачу майна, яке перебуває в загальнодержавній власності, у комунальну власність областей та м. Сімферополя». Вона містить список об'єктів, які Кабмін вирішив за потрібне передати з державної власності у власність територіальних громад. Так-от, у цьому переліку немає будинку по вул. Мечникова, 14, але тодішній голова Дніпропетровської обласної ради цю «помилку», бачтено, виправив. Своїм розпорядженням він включив цей будинок до вищезгаданого переліку. Що згодом і дало «Булліту» змогу купити його не в держави, а в територіальної громади. Аж за... 92000 грн., або за 17000 доларів США. Трикімнатна квартира в центрі Дніпропетровська, де знаходиться вул. Мечникова, коштує аж ніяк не менше 20000 доларів. А йдеться, нагадаємо, про двоповерховий будинок площею 556 кв. м.

І що далі в ліс, то більше дров. Господарська асоціація «Дніпромісцепром», з'ясовується, «ніколи не була власником будинку». З'ясовується, про рішення господарського суду на користь держави «Булліту» стало відомо «лише наприкінці квітня 2002 р., коли до спірного будинку почали вселятися сторонні організації»...

Але дозвольте, панове, якщо асоціація «ніколи не була власником будинку», що, до речі, відповідає дійсності, то чому ви орендували в неї «спірний будинок» з 1993 р. по жовтень 2001 р. і нічого не платили територіальній громаді, яка, по-вашому, була законним власником будинку? І чому ви вважаєте, що голова Дніпропетровської обласної ради має право «виправляти» Кабінет Міністрів і на свій розсуд розпоряджатися загальнодержавною власністю, передаючи її у власність територіальних громад? І як ви могли не знати про рішення господарського суду, що його вже було виконано, причому в примусовому порядку? Чи не перекладаєте ви з хворої голови на здорову, намагаючися звинуватити державну адміністрацію в тому, в чому винні самі: в таємних і незаконних діях?

Усі ці запитання, звісно, риторичні. Від «Булліту» ми відповіді не чекаємо: їх має вирішити Вищий господарський суд України.

А ось від Генеральної прокуратури України, прокуратури Дніпропетровської області та від інших органів, які ведуть боротьбу з організованою злочинністю та корупцією, нам хотілося б отримати деякі роз'яснення. Про те, чи не завдали дії керівників товариства з обмеженою відповідальністю «Булліт» і Дніпропетровської господарської асоціації «Дніпромісцепром», які безплатно експлуатували державну власність і мали з неї дохід упродовж дев'яти років, значної матеріальної шкоди державі? Чи немає в їхніх діях ознак зловживання службовим становищем, які спричинили тяжкі наслідки?

Чи немає і в діях колишнього голови Дніпропетровської обласної ради, котрий з дивовижною легкістю «перевів» будинок з державної власності у власність територіальної громади, ознак заволодіння чужим майном шляхом зловживання своїм службовим становищем в особливо великих розмірах?

Чи немає ознак зазначеного вище злочину і в діях керівників ВАТ «Булліт», які підписали договір купівлі-продажу державної власності в особи, котра не мала права її відчужувати, а також у посадовців Дніпропетровської обласної ради та Управління майном спільної власності територіальних громад Дніпропетровської області, причетних до укладення цього договору?

...Звісно, двоповерховий цегляний будинок неможливо винести «під прикриттям ночі», як, наприклад, зрізаний електричний провід. Проте, як бачите, для «енергійних» людей у таких подвигах немає потреби. Достатньо лише написати кілька паперів. Але, сподіваємося, що в нашій країні є кому їм протистояти: погодьтеся, без державної власності держава існувати не може. Як і всім нам без неї скрутно доведеться...

Микола НЕЧИПОРЕНКО,
Анатолій ПОНОМАРЕНКО.
Дніпропетровськ.

Фінансова звітність за 2001 рік АКБ «Трансбанк»

03150, Київ, Україна, вул. Фізкультури, 9.
тел.: 227-27-83, тел/факс: 531-13-13

ТРАНСБАНК TRANSBANK

Балансовий звіт на 31 грудня 2001 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	8818	14865
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3	Кошти в інших банках	16519	15748
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	36574	28587
6	Інвестиційні цінні папери	181	218
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	3786	3382
9	Нараховані доходи до отримання	298	111
10	Інші активи	1406	273
11	Усього активів	67582	63184
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	4602	5435
13	Кошти клієнтів	28373	25132
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	199	62
17	Інші зобов'язання	1005	1021
18	Усього зобов`язань	34178	31649
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	20084	20084
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	(3)
22	Емісійні різниці	54	54
23	Резерви	3333	2941
24	Результати переоцінки	316	102
25	Нерозподілений прибуток,	9618	8357
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	Усього власного капіталу	33404	31535
28	Усього пасивів	67582	63184

Звіт про фінансові результати на 31 грудня 2001 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
1.1	Процентний дохід	13232	11210
1.2	Процентні витрати	(2662)	(1854)
1	**Чистий процентний дохід**	**10570**	**9356**
2.1	Комісійний дохід	4474	2506
2.2	Комісійні витрати	(218)	(160)
2	**Чистий комісійний дохід**	**4256**	**2346**
3	Дивідендний дохід	0	1
4	Чистий торговельний дохід	(191)	414
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	63	523
8	**Операційний дохід**	**14697**	**12640**
9	Загальноадміністративні витрати	(3617)	(3329)
10	Витрати на персонал	(4422)	(3332)
11	**Прибуток від операцій**	**6658**	**5979**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1749)	(874)
13	**Прибуток до оподаткування**	**4909**	**5105**
14	Податок на прибуток	(788)	(1187)
15	**Прибуток після оподаткування**	**4121**	**3918**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**4121**	**3918**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,21	
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,21	

Звіт про власний капітал на 31 грудня 2001 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній 2000 рік
1	Залишок на 1 січня 2001 року	20084	54	(3)	2941	102	8357		31535	23499
2.1	Коригування:Зміна облікової політики									
2.2	Виправлення помилок									
2	Скоригований залишок на початок року	20084	54	(3)	2941	102	8357		31535	23449
3	Переоцінка основних засобів					214			214	
4	Переоцінка нематеріальних активів					-			-	
5	Перевищ. сум попередніх дооц. над сумою попередніх уцінок залишк. вартості об`єктів необор. активів, що раніше були переоц. у разі їх вибуття						-		-	
6	Дивіденди за 2000 рік, сплачені						(2469)		(2469)	(2763)
7	Капіталізовані дивіденди за 2000 рік						-	-		
8	Чистий прибуток						4121		4121	3918
9	Розподіл у загальні резерви банку									
10	Розподіл у резервні фонди				392		(392)			
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал									
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)									6884
13	Купівля власних акцій			(58)					(58)	(587)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій			61					61	584
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2001 року	20084	54	0	3333	316	9618		33404	31535

Сума внеску за незареєстрованим статутним капіталом (залишок за рахунком 3630) - 187,2 тис.грн.
Сума нарахованих та неотриманих доходів за станом на 1 січня 2001 року- 298.0 тис. грн.
Сума нарахованих та несплачених витрат за станом на 1 січня 2001 року-199,0 тис. грн.

Звіт про рух грошових коштів на 31 грудня 2001 року (непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
	І. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	4121	3918
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	137	(20)
3	Нараховані доходи	(188)	49
4	Амортизація основних засобів	591	497
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1750	878
6	Торговельний результат	0	(102)
7	Нарахований та відстрочений податок	(244)	(439)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(4)	(9)
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	0	(20)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	(25)	40
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	6138	4792
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(696)	(9920)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(9178)	(14675)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(28)	1
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(833)	1448
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	3211	8209
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	178	140
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	454
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(7346)	(14343)
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(1208)	(9551)
	ІІ. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(1)	(321)
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0	95
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1548)	(2633)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(1549)	(2859)
	ІІІ. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	(18)	(71)
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	3	6881
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(2493)	(2772)
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	(2508)	4038
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(5265)	(8372)
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	17002	25374
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	11737	17002

Аудиторський висновок

Згідно Закону України "Про аудиторську діяльність" та умов підписаного договору від 07 травня 2001 року " № 16/А, між незалежною фірмою "Главбух-Аудит" (Свідоцтво АПУ 30.03 2001 р. № 2266) та АКБ "Трансбанк", фахівцями-аудиторами фірми проведено аудит фінансової звітності АКБ "Трансбанк" за 2001 рік.

Відповідальність за складання та надання цієї звітності несе керівництво банку. Нашим зобов'язанням є надання висновку по фінансовій звітності на основі проведеного нами аудиту. Завданням банку була підготовка фінансової звітності у відповідності з вимогами Національного банку України та чинного законодавства України.

Ми провели аудит у відповідності з Національними нормативами аудиту. Ці нормативи вимагають, щоб планування і проведення аудиторських процедур з метою отримання достатньої впевненості в тому, що фінансова звітність не містить суттєвих неточностей. Аудиторська перевірка включала вивчення доказів, встановлення недоліків та можливих ризиків щодо суттєвих аспектів інформації. Аудиторська перевірка також включає оцінку принципів бухгалтерського обліку, що застосовується в банку, та виявлення помилок, допущених співробітниками банку. Ми вважаємо, аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для формування висновку.

Проведення операцій в банку без наявності відповідної ліцензії в періоді, що перевірявся, не встановлено.

Ми не маємо зауважень стосовно роботи внутрішнього аудиту банку.

Стан кредитного портфеля за результатами аудиторської перевірки можна вважати "добрим".

Резерви за кредитними ризиками, цінними паперами та під дебіторську заборгованість сформовані в повному обсязі.

Банком здійснюється контроль за ризиками на належному рівні та у відповідності до нормативних актів НБУ.

За нашим висновком, ми вважаємо що стан бухгалтерського обліку АКБ "Трансбанк" відповідає вимогам чинного законодавства України, Національного банку України та дає правдиве відображення всіх бухгалтерських проводок за балансовими та позабалансовими рахунками банку. Фінансова звітність, а саме баланс банку та звіт про фінансові результати станом на 1 січня 2002 року підготовлена у відповідності із законодавством України і вимогами Національного банку України та вірно відображає дані аналітичного та синтетичного обліку.

Інші висновки чи рішення, які суперечать чинному законодавству України, нам невідомі.

Аудиторська фірма "Главбух-Аудит",
Свідоцтво АПУ № 2266 від 30 березня 2001 року.
Директор Носов В.Г.

Ліцензія НБУ № 33 від 04.12.2001 р.

Голова Правління Лашкевич В. В,
Головний бухгалтер Рудак Н. С.

ТК КРЕДИТ БАНК

Фінансова звітність за 2001 рік

Ліцензія НБУ №245 , від 11.01.2002 року
01054, м. Київ, вул. Дмитрівська, 18/24

Балансовий звіт

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 р.	2000 р.
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	3 695	5 490
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	10 992	14 037
4	Цінні папери на продаж	9 026	9 026
5	Кредити та заборгованість клієнтів	51 331	32 418
6	Інвестиційні цінні папери	0	0
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	2 011	1 678
9	Нараховані доходи до отримання	4 777	4 164
10	Інші активи	676	351
11	Усього активів	82 508	67 164
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	21 405	9 000
14	Кошти клієнтів	33 124	31 047
15	Інші депозити	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	171	89
19	Інші зобов'язання	967	102
20	Усього зобов`язань	55 667	40 238
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21	Статутний капітал	21 829	21 829
22	Капіталізовані дивіденди	0	0
23	Акції, викуплені в акціонерів	(1 134)	0
24	Емісійні різниці	5	5
25	Резерви	386	235
26	Результат переоцінки	0	0
27	Нерозподілений прибуток	5 755	4 856
28	Усього власного капіталу	26 841	26 925
	Усього пасивів	82 508	67 164

Звіт про фінансові результати

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 р.	2000 р.
1.1	Процентний дохід	12 885	13 236
1.2	Процентні витрати	(10 490)	(7 635)
1	**Чистий процентний дохід**	**2 395**	**5 601**
2.1	Комісійний дохід	1 649	1 308
2.1	Комісійні витрати	(297)	(237)
2	**Чистий комісійний дохід**	**1 352**	**1 071**
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	132	226
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7	Інший операційний дохід	740	1
8	**Операційний дохід**	**4 619**	**6 898**
9	Загальноадміністративні витрати	(1 799)	(1 663)
10	Витрати на персонал	(1 360)	(1 333)
11	**Прибуток від операцій**	**1 459**	**3 902**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(284)	(767)
13	**Прибуток до оподаткування**	**1 176**	**3 135**
14	Податок на прибуток	(126)	(120)
15	**Прибуток після оподаткування**	**1 050**	**3 015**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/збиток банку**	**1 050**	**3 015**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію		
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію		

Звіт про зміни у власному капіталі за 2001 р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результат переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди
1	Залишок на 1 січня звітного року	21 829	5	0	235	0	4 856	0	26 925
2.1	Коригування: зміна облікової політики						0		0
2.2	Виправлення помилок						0		0
2	Скоригований залишок на початок періоду	21 829	5	0	235	0	4 856	0	26 925
3	Переоцінка основних засобів					0			0
4	Переоцінка нематеріальних активів					0			0
5	Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття						0		0
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені						0		0
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік						0	0	0
8	Чистий прибуток						1 050		1 050
9	Розподіл у загальні резерви банку				0		0		0
10	Розподіл у резервні фонди				151		(151)		0
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал	0	0						0
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	0	0						0
13	Купівля власних акцій			(1 726)	0			0	(1 726)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій			592					592
15	Залишок на 31 грудня звітного року	21 829	5	(1 134)	386	0	5 755	0	26 841

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	за 2001 р.	за 2000 р.
	І. Операційна діяльність		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1 050	3 015
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	81	88
3	Нараховані доходи	(772)	(3 285)
4	Амортизація основних засобів	409	300
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1	744
6	Торговельний результат	(2)	(2)
7	Нарахований та відстрочений податок	6	93
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	7	19
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	0	(2)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	510	240
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	1 290	1 210
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(1 373)	(7 625)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(19 037)	(13 493)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(607)	5 201
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	12 405	8 500
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	2 030	14 810
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	1 003	(9 384)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	2	(9 017)
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(5 576)	(11 008)
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(4 286)	(9 798)
	ІІ. Інвестиційна діяльність		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	0	79
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0	0
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1 088)	(1 310)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(1088)	(1 231)
	ІІІ. Фінансова діяльність		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	(1 134)	14 748
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	(1 134)	14 748
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	(6 508)	3 719
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	10 582	6 862
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	4 074	10 581

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНОЇ АУДИТОРСЬКОЇ ФІРМИ «АПіК»

Згідно з договором б/н від 1 жовтня 2001 року аудиторська фірма "АПіК (Аудиторські Послуги і Консультації)" провела аудит поданого в додатку балансу акціонерного комерційного банку "ТК Кредит" (далі - Банк) станом на 31 грудня 2001 року, звіту про фінансові результати, звіту про власний капітал, звіту про рух грошових коштів за 2001 рік.

Перевірка проводилась по результатах операцій за період з 1 січня 2001 року по 31 грудня 2001 року. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та Національних нормативів аудиту в Україні. Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Аудиторська фірма використовувала принцип вибіркової перевірки інформації і під час перевірки брала до уваги тільки суттєві помилки.

Під час аудиту зроблено дослідження шляхом аналізу доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

По результатах проведення аудиту були зроблені зауваження стосовно питань, викладених в п.п. 4,9,10 аудиторського звіту, які впливають на фінансову звітність, але не перекручують загальний фінансовий стан Банку на 1 січня 2002 року.

Господарсько-фінансова діяльність здійснюється відповідно до чинного законодавства. Прийнята система бухгалтерського обліку у всіх суттєвих моментах відповідає законодавчим і нормативним вимогам.

Президент фірми Бернатович Т. О.
М. Київ, вул. Фізкультури 1, корп.2
29 квітня 2002 року.

Голова Правління Бушуєва І.В., Головний бухгалтер Верба Т.О.

Фінансовий звіт АКБ «Форум» за 2001 рік

Баланс на 31 грудня 2001 року
АКБ"ФОРУМ", Київ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки НБУ	22998	21746
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	79589	38862
4.	Цінні папери на продаж	2031	537
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	250660	128749
6.	Інвестиційні цінні папери	0	0
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній та дочірніх установ	126	18
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	13076	10394
9.	Нараховані доходи до отримання	1895	1753
10.	Інші активи	3006	5030
11.	Усього активів	373381	207089
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	129065	64519
13.	Кошти клієнтів	174935	94014
14.	Інші депозити	5213	4855
15.	Боргові цінні папери емітовані банком	163	1584
16.	Нараховані витрати до сплати	2587	1484
17.	Інші зобов'язання	3570	1730
18.	Усього зобов'язань	315533	168186
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	45727	32204
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви	1412	1139
24.	Результат переоцінки	6	8
25.	Нерозподілений прибуток	10703	5552
26.	У тому числі сума переоцінки У разі вибуття необоротних активів	2	0
27.	Усього власного капіталу	57848	38903
28 .	Усього пасивів	373381	207089

Голова Правління **І.А.Колесник**
Головний бухгалтер **О.В.Яценко**

Звіт про фінансові результати на 31 грудня 2001 року
АКБ"ФОРУМ", Київ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
1.1.	Процентний дохід	47363	30395
1.2.	Процентні витрати	(22622)	(15624)
1.	Чистий процентний дохід	24741	14771
2.1.	Комісійний дохід	4586	2390
2.2.	Комісійні витрати	(805)	(750)
2.	Чистий комісійний дохід	3781	1640
3.	Дивідентний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	2494	2425
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	546	13
8.	Операційний дохід	31562	18849
9.	Загальноадміністративні витрати	(8347)	(6544)
10.	Витрати на персонал	(5655)	(3543)
11.	Прибуток від операцій	17560	8762
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1725)	(674)
13.	Прибуток до оподаткування	15835	8088
14.	Податок на прибуток	(5230)	(2642)
15.	Прибуток після оподаткування	10605	5446
16.	Непередбачені доходи/витрати	1	0
17	Чистий прибуток/збиток банку	10606	5446
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	2,93*	-------
19	Скоригований чистий прибуток на одну акцію	2,93*	-------

Прим. *) сума дана в гривні

Голова Правління **І.А.Колесник**
Головний бухгалтер **О.В.Яценко**

Звіт про рух грошових коштів АКБ "ФОРУМ" на 31 грудня 2001р. *(непрямий метод)*

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	10606	5446
Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати	1103	899
3	Нараховані доходи	(142)	(456)
4	Амортизація основних засобів	2063	613
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1051	702
6	Торговельний результат	243	(160)
7	Нарахований та відстрочений податок	919	271
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	4	1
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	398
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	416	490
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	1504	3052
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	17767	11256
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(430)	(23868)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(123639)	(47069)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(169)	(2746)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	2615	1359
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	61931	31011
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	79112	39187
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	2865	(2796)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(694)	755
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	21591	(4167)
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	39358	7089
II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	572	(54)
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	18	(408)
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	(126)	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(5784)	(5323)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(5320)	(5785)
III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(1820)	3099
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	8339	4939
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	0	0
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	6519	8038
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	40557	9342
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	29215	19873
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	69772	29215

Голова Правління **І.А. Колесник**
Головний бухгалтер **О.В.Яценко**

Звіт незалежних аудиторів стосовно річної фінансової звітності Банку "Форум"
Акціонерам та Правлінню Банку "Форум"

Згідно з договором № AAU/FOR.460 від 1 жовтня 2001 року аудиторська фірма "Товариство з обмеженою відповідальністю "Артур Андерсен (Україна)" провела аудит поданого в додатку балансового звіту Банку "Форум" (далі - "Банк"), складеного на кінець дня 31 грудня 2001 року, звіту про прибутки і збитки, звіту про зміни в власному капіталі та звіту про рух грошових коштів за 2001 рік та приміток до річних фінансових звітів. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності на сторінках 3-42 несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є надання висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" та "Національних нормативів аудиту в Україні", а також чинними положеннями Національного банку України (далі - НВУ) стосовно аудиту річної фінансової звітності банківських установ. Національні нормативи аудиту вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів обгрунтованості сум та інформації, розкритих у фінансовій звітності, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банківських установах України та Положень (стандартів) бухгалтерського обліку в Україні, чинними протягом періоду перевірки. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

За нашим висновком фінансова звітність Банку в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно відображає фінансовий стан Банку на кінець дня 31 грудня 2001 року, результати його операцій та рух грошових коштів за рік, що закінчився зазначеною датою, згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банківських установах України та Положень (стандартів) бухгалтерського обліку в Україні.

Додатково ми зазначаємо, що в усіх суттєвих аспектах у зазначеній вище фінансовій звітності:

- баланс складено у відповідності з вимогами нормативно-правових актів НБУ щодо бухгалтерського обліку;
- надано належну інформацію та проведено аналіз рахунків доходів та витрат у Примітках 2-9;
- відповідним чином здійснено аналіз руху капіталу у "Звіті про власний капітал";
- стан активів та пасивів Банку стосовно їх дохідності, ліквідності та якості, у тому числі кредитного портфелю, портфелю цінних паперів, іншої дебіторської заборгованості та методи управління ними, відповідають інформації наданій у Примітках 12 - 16, 18, 19 та 29;
- представлені у "Загальній інформації" показники достатності капіталу, а також порядок формування фондів та резервів, як представлено у "Звіті про власний капітал", відповідають вимогам нормативно-правових актів Національного банку та чинного законодавства України, у тому числі з огляду на рівні ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами.

Під час виконання аудиторських процедур нами було розглянуто - у межах, необхідних для визначення характеру, послідовності та обсягу аудиторських процедур - наступні аспекти організації діяльності Банку:

- систему бухгалтерського обліку,
- процедури внутрішнього контролю, у тому числі у питаннях дотримання Банком вимог чинного законодавства та ліцензування банківських операцій та процедури внутрішнього аудиту,
- організація та функціонування яких в цілому відповідають встановленим вимогам.

18 березня 2002 року

А.А. Зайко

Сертифікат аудитора № Б000219
Київ, Україна

Звіт про власний капітал за 2001 рік АКБ "Форум"

(тис.грн.)

Рядок Найменування статті	Примітки	Статутний, капітал зареєстро-, ваний сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та Резервні фонди Усього за 2001 рік	Капітал та резервні фонди Усього за 2000 рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1 Залишок на 1 січня 2002 року		32204			1139	8	5552		38903	28517
2.1 Коригування: Зміна облікової політики										
2.2 Виправлення помилок										
2 Скоригований залишок на початок року		32204			1139	8	5552		38903	28517
3 Переоцінка основних засобів						(2)			(2)	
4 Переоцінка нематеріальних активів										
5 Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття										
6 Дивіденди за минулий рік, сплачені										
7 Капіталізовані дивіденди за минулий рік							(5184)	5184		
8 Чистий прибуток							10608		10608	5446
9 Розподіл у загальні резерви банку										
10 Розподіл у резервні фонди					273		(273)			
11 Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал										
12 Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		13523						(5184)	8339	4940
13 Купівля власних акцій										
14 Продаж раніше викуплених власних акцій										
15 Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2001 року		45727			1412	6	10703		57848	38903

Голова Правління **І.А.Колесник**
Головний бухгалтер **О.В.Яценко**

РІЧНИЙ БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ АКБ "ФІНБАНК"
станом на 1 січня 2002 року

Підтверджено Аудиторською фірмою ТОВ "Укрвостокаудит"
Ліцензія АБ № 000025

Аудиторська перевірка проведена незалежним аудитором Сочинською Г.В. сертифікат аудитора на право здійснення аудиту банків серія "Б" № 000061

(тис. грн.)

Найменування статті	Сума
АКТИВИ	
Кошти та залишки в НБУ	1 428
Казначейські та інщі цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	-
Кошти в інших банках	5 064
Цінні папери на продаж	2 500
Кредити та заборгованість клієнтів	16 346
Інвестиційні цінні папери	-
Довгострокові вкладнення до асоційованих компаній та дочірних установ	-
Основні засоби та нематеріальні активи	336
Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	-
Нараховані доходи до отримання	157
Інші активи	319
Усього активів	**26 150**
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
Кошти банків	4 700
Кошти клієнтів	4 012
Інщі депозити	-
Боргові цінні папери емітовані банком	-
Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	-
Нараховані витрати до сплати	4
Інші зобов'язання	144
Усього зобов'язань	**8 860**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
Статутний капитал	16 000
Капіталізовані дивіденди	-
Акції, викуплени у акціонерів	-
Емісійні різниці	-
Резерви	331
Переоцінка основних засобів	-
Нерозподілений прибуток	959
Усього власного капіталу	**17 290**
Усього пасивів	**26 150**

Голова Правління ***Кокленков І.О.***
Головний бухгалтер ***Гребнєва Л.С.***

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ АКБ "ФІНБАНК"
станом на 1 січня 2002 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Сума
1.1.	Процентний дохід	3 932
1.2.	Процентні витрати	- 575
1.	*Чистий процентний дохід*	*3 357*
2.1.	Комісійний дохід	654
2.2.	Комісійні витрати	- 139
2.	Чистий комісійний дохід	515
3.	Дивідендний дохід	-
4.	Чистий торговельний дохід	168
5.	Прибуток/збиток від іноваційних цінних паппервів	1
6.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	-
7.	Інший операційний дохід	2
8.	Операційний дохід	4 043
9.	Загальноадміністративні витрати	- 1 781
10.	Витрати на персонал	- 858
11.	Прибуток від операцій	1 404
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	- 592
13.	***Прибуток до оподаткування***	***812***
14.	Податок на прибуток	289
15.	***Прибуток після оподаткування***	***523***
16.	Непередбачені доходи/витрати	+ 76
17.	***Чистий прибуток/збиток банку***	***599***

Голова Правління ***Кокленков І.О.***
Головний бухгалтер ***Гребнєва Л.С.***

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) постановою від 28.02.2002 р. по справі № 9/6б визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру щодо ДП «Лутугінська автоколона» спільного підприємства «Луганське обласне автотранспорте підприємство», код 20160510 (92000, м. Лутугіне Луганської області, вул. Пушкіна, 133, розрахунковий рахунок 26000230019001 в Луганській дирекції банку «Україна», МФО 304698).

Ліквідатором призначено Надаєнка Павла Володимировича (ліцензія № 281 від 12.12.2000 р., м. Луганськ, вул. М. Раскової, буд. 5, кв. 40).

Постановою господарського суду м. Києва від 24.04.02 акціонерне товариство «Концерн «Ліко» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру (м. Київ, вул. Московська, 42, код ЄДРПОУ 21462224, р/р 467308 в АБ «Ліко», МФО 322454).

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Шкабрія Михайла Петровича (ліцензія АА № 250093 від 26.11.2001 р.; ТОВ ЮФ «Юрзовнішсервіс», 03150, м. Київ, вул. Червоноармійська, 57/3, к. 221, тел. 239-23-90).

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АБ"АЖІО"

Баланс АБ "АЖІО" на 31 грудня 2001 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 рік	2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	17 283	15 109
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	959	951
3	Кошти в інших банках	48 330	31 176
4	Цінні папери на продаж	1 982	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	80 412	42 092
6	Інвестиційні цінні папери	159	30
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	113	211
8	Основні засоби та нематеріальні активи	22 248	19 727
9	Нараховані доходи до отримання	470	455
10	Інші активи	1 984	2 213
11	**Усього активів**	173 940	111 964
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	23 239	9 139
13	Кошти клієнтів	96 082	53 088
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	1 048	632
17	Інші зобов'язання	2 049	1 921
18	**Усього зобов`язань**	122 418	64 780
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	10 581	10 581
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	(20)	(24)
22	Емісійні різниці	2	3
23	Резерви	2 645	2 645
24	Результати переоцінки	1 352	1 526
25	Нерозподілений прибуток	36 962	32 453
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	174	11
27	**Усього власного капіталу**	**51 522**	**47 184**
28	**Усього пасивів**	**173 940**	**111 964**

Звіт про фінансові результати АБ "АЖІО" на 31 грудня 2001 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	2001 рік	2000 рік
1.1	Процентний дохід	21 531	18 590
1.2	Процентні витрати	(7 627)	(8 409)
1	**Чистий процентний дохід**	**13 904**	**10 181**
2.1	Комісійний дохід	8 797	9 080
2.2	Комісійні витрати	(644)	(963)
2	**Чистий комісійний дохід**	**8 153**	**8 117**
3	Дивідендний дохід	3	5
4	Чистий торговельний дохід	939	1 776
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	(1)	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	11	15
7	Інший операційний дохід	744	2 738
8	**Операційний дохід**	**23 753**	**22 832**
9	Загальноадміністративні витрати	(8 143)	(8 157)
10	Витрати на персонал	(8 107)	(4 010)
11	**Прибуток від операцій**	**7 503**	**10 665**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(661)	(2 036)
13	**Прибуток до оподаткування**	**6 842**	**8 629**
14	Податок на прибуток	(1 972)	(3 279)
15	**Прибуток після оподаткування**	**4 870**	**5 350**
16	Непередбачені доходи/витрати	**0**	2
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**4 870**	5 352
18	Чистий прибуток на одну просту акцію	0.0461	—
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0.0461	—

Голова Правління АБ "АЖІО"
С.М. Аржевітін

Головний бухгалтер АБ "АЖІО"
О. М. Лук'яненко

Висновок незалежних аудиторів

Банк "АЖІО",
м. Київ
Акціонерам Банку
Раді Банку

Ми провели аудит балансу Банку "АЖІО", м. Київ, Україна станом на 31 грудня 2001 року та відповідних звіту про прибутки та збитки, а також звіту про рух грошових коштів, що прикладені до висновку. Відповідальність стосовно зазначеної Фінансової Звітності несе керівництво Банку Нашим обов'язком є висловлення нашого професійного висновку стосовно цієї Фінансової Звітності на підставі проведеного нами аудиту.

Ми виконали наш аудит у відповідності з вимогами Міжнародних Стандартів Аудиту. Ці стандарти вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок та перекручень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у Фінансовій Звітності. Аудит також включає оцінку використовуваних облікових принципів та значних припущень, зроблених керівництвом, а також оцінку наданої фінансової інформації в цілому. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для формування нашого аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що додана Фінансова Звітність в усіх суттєвих аспектах дає правдиве і достовірне уявлення про фінансовий стан Банку на 31 грудня 2001 року, та результати його діяльності і потоки грошових коштів за рік, який закінчився на зазначену дату, відповідно до Міжнародних Стандартів Бухгалтерського Обліку.

Київ, 24 квітня 2002 року
BDO International

Сергій Балченко
Український Сертифікований аудитор Керівний Партнер

Сорен Соренсен
CPA Міжнародний Партнер

ФИНАНСОВИЙ ЗВІТ АБ "МЕТАЛУРГ" ЗА 2001 РІК

Звіт про власний капітал за 2001 рік

У ТИС. ГРН.

Рядок	НАЙМЕНУВАННЯ СТАТТІ	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, всього	Попередній рік
1	***Залишок на 1 січня звітного року***	**11624**	**450**	**(2463)**	**3232**	**333**	**42188**	**0**	**55364**	**57817**
2	***Скоригований залишок на початок року***	**11624**	**450**	**(2463)**	**3232**	**333**	**42188**	**0**	**55364**	**57817**
3	Переоцінка основних засобів	0	0	0	0	(28)	28	0	0	(6)
4	Переоцінка нематеріальних активів	0	0	0	0	0	0	0	0	9
6	Дивіденди за минулий рік сплачені	0	0	0	0	0	(9)	0	(9)	(49)
8	Чистий прибуток	0	0	0	0	0	6099	0	6099	8542
9	Розподіл у загальні резерви Банку	0	0	0	172	0	(172)	0	0	0
13	Купівля власних акцій	(1773)	1533	1084	0	0	0	0	844	(13595)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	0	(88)	795	0	0	0	0	707	2646
15	***Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року***	**9851**	**1895**	**(584)**	**3404**	**305**	**48134**	**0**	**63005**	**55364**

Звіт про рух грошових коштів за 2001 рік (непрямий метод)

У ТИС. ГРН.

Рядок	НАЙМЕНУВАННЯ СТАТТІ	Звітний рік	Попередній рік
	I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	6099	8542
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	431	(160)
3	Нараховані доходи	(21)	2225
4	Амортизація основних засобів	1402	1295
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1993	280
6	Торговельний результат	1487	1185
7	Нарахований та відстрочений податок	(209)	(248)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	581	0
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(893)	(2112)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	373	346
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій Банку***	**11243**	**11530**
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(8670)	28601
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(29535)	(36089)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	486	383
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	9428	(2550)
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	13910	(12028)
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(524)	588

Рядок	НАЙМЕНУВАННЯ СТАТТІ	Звітний рік	Попередній рік
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі Банку на продаж	(97)	(1569)
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	**(15002)**	**(22664)**
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	**(3759)**	**(11314)**
	II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(327)	518
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	(283)	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(1042)	(1518)
27	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	**(1652)**	**(1000)**
	III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	(55)
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	1551	(10793)
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(9)	(49)
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	**1542**	**(10897)**
33	***Чисте збільшення(зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів***	**(3869)**	**(23211)**
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	23233	46444
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	19364	23233

Аудиторський висновок

Зовнішінформаудит С

Згідно Закону України "Про аудиторську діяльність" та умов підписаного договору від 11 квітня 2001 року № 25/04 між незалежною Аудиторською фірмою "Зовнішінформаудит С" українським кореспондентом Grant Thornton International (свідоцтво про внесення в реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 002166 від 26.01.2001) та акціонерним банком "Металург", нами проведено аудит фінансової звітності акціонерного банку "Металург" за рік, який закінчився 31 грудня 2001 року, а саме: балансу Банку, звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів та звіту про власний капітал.

Висновок

Ми вважаємо, що фінансова звітність Банку, яка підготовлена у відповідності із вимогами Національного банку України та чинного законодавства (в тому числі та, що надрукована в № 28 від 12 лютого 2002 року "Урядовий кур'єр"), у всіх суттєвих аспектах достовірно відображає фінансовий стан, фінансовий результат та рух грошових коштів Банку станом на 31 грудня 2001 року.

Інші висновки чи рішення, які суперечать чинному законодавству України, нам невідомі.

І.Л. Константінов, заст. директора, м. Запоріжжя, 28 березня 2002 рік

Адміністрація СП ЗАТ «Екологічна група «Буг»

повідомляє, що 7 липня 2002 року відбудуться збори акціонерів товариства.

Порядок денний:

1. Звіт Ради товариства.
2. Звіт Ради директорів.
3. Звіт Ревізійної комісії.
4. Затвердження річного балансу за 2001 рік.
5. Реорганізація СП ЗАТ «Екологічна група «Буг» шляхом перетворення в СП ТзОВ «Екологічна група «Буг».
6. Затвердження проекту установчої угоди і проекту Статуту СП ТзОВ «Екологічна група «Буг».
7. Обрання керівних органів СП ТзОВ «Екологічна група «Буг».

Постановлением Хозяйственного суда Донецкой области от 22.04.2002 г. по делу № 15/55 б признано банкротом ООО «Асботрубный завод», 87333, Донецкая область, п. Новоамвросиевское, ул. 12 Декабря, 16; р/с 26006301461188 в Амвросиевском филиале «Проминвестбанка», МФО 334282, ОКПО 30611295. Назначен ликвидатор — Безверхая Светлана Владимировна, лицензия № 249968. Претензии кредиторов принимаются в течение месяца с момента опубликования объявления по адресу ликвидатора — 83050, г. Донецк, ул. Р. Люксембург, 26 а/110, тел. — (062) 337-03-18.

Дочірнє підприємство по реконструкції та будівництву № 1 Відкритого акціонерного товариства Акціонерна компанія «Київреконструкція», зареєстроване в Шевченківській районній адміністрації м. Києва, реєстраційний номер 09723, ідентифікаційний код 30058814 повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за адресою: м. Київ-601, вул. Горького, 5, тел. 227-64-20.

В інформації в газеті «Голос України» № 90 (2841) від 22.05.02р. про збори ВАТ «Завод Укркабель» потрібно читати: збори відбудуться 11 липня 2002 року.

Дочірнє підприємство по реконструкції та будівництву № 2 Відкритого акціонерного товариства Акціонерна компанія «Київреконструкція» зареєстроване в Печерській районній адміністрації м. Києва, реєстраційний номер 18582, ідентифікаційний код 24594961 повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування оголошення за адресою: м. Київ-058, вул. Борщагівська, 182, В тел. 488-93-36.

Господарський суд Житомирської області (10000, м. Житомир, вул. М. Бердичевська, 25) порушив справу № 1/56 «Б» про банкрутство ПОСП «Нове життя» (юридична адреса: 13416, Житомирська область, Андрушівський район, с. Великі Мошківці, вул. Колгоспна, 1, фактична адреса: 13416, Житомирська область, Андрушівський район, с. Великі Мошківці, вул. Колгоспна, 1, р/р 260062843 в ОД АППБ «Аваль») м. Житомир, МФО 311528 КОД 04224015.

Розпорядником майна ПОСП «Нове життя» призначено арбітражного керуючого Ступака Олега Миколайовича, ліцензія № 000410 від 05.04.2000 р.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Харківської області, м. Харків, Держпром, 8 під'їзд, пл. Свободи,5, порушив справу № Б-5422 про банкрутство ВАТ «Боровське хлібоприймальне підприємство», смт. Борова, Харківська область, вул. Привокзальна,1 код 00956448, поточний рахунок 26002321954001 в Куп'янському ТВБВ філії КБ «Приватбанк», м. Харків, МФО 351333.

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Чекштуріну Т. М. (ліц. № 249728 від 19.10.01 р.).

Адреса для кореспонденції: м. Харків, пр. Леніна,29-А, кв.5.

Заяви кредиторів про грошові вимоги приймаються на протязі 1 місяця від дати публікації.

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) постановою від 26.03.2002 р. по справі № 10/86 визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру щодо ДП «Сватівська автоколона» спільного підприємства «Луганське обласне автотранспортне підприємство», код 02786401 (92600, м. Сватово, Луганської області, вул. Чкалова, 15, розрахунковий рахунок 260033196 у Сватівському відділенні Ощадбанку, МФО 304698).

Ліквідатором призначено Надаєнка Павла Володимировича (ліцензія № 047879 від 19.10.2001 р., м. Луганськ, вул. М. Раскової, буд. 5, кв. 39).

Господарський суд Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) ухвалою від 17.04.2002 р. порушив справу № 12/27Б про банкрутство Державного відкритого акціонерного товариства «Шахта ім. Артема» ДП ДХК «Луганськвугілля» м. Артемівськ Луганської області (м. Артемівськ, вул. 9-го травня, 1; ЄДРПОУ 00176874, п/р 26008301180081 в Алчевському відділенні ПІБ, МФО 304342). Ухвалою від 07.05.2002 р. відкрита процедура розпорядження майном.

Розпорядником майна призначено Шевченка Сергія Анатолійовича (ліцензія № 047884 від 19.10.2001), мешкаючого за адресою: м. Луганськ, кв. Левченко, буд. 8а, кв. 133.

Річний фінансовий звіт ВАТ АБ "Укргазпромбанк" за 2001 рік

Одиниця виміру - тисяч гривень

1. Звіт про фінансові результати

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
1.1	Процентний дохід	31 503	22 373
1.2	Процентні витрати	(10 881)	(6 398)
1	**Чистий процентний дохід**	**20 622**	**15 975**
2.1	Комісійний дохід	11 060	14 936
2.2	Комісійні витрати	(611)	(684)
2	**Чистий комісійний дохід**	**10 449**	**14 252**
3	Дивідендний дохід	0	0
4	Чистий торговельний дохід	1 967	1 080
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	50	210
7	Інший операційний дохід	101	215
8	**Операційний дохід**	**33 189**	**31 732**
9	Загальноадміністративні витрати	(6 398)	(6 934)
10	Витрати на персонал	(977)	(938)
11	**Прибуток від операцій**	**25 814**	**23 860**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(9 059)	(7 328)
13	**Прибуток до оподаткування**	**16 755**	**16 532**
14	Податок на прибуток	(5 523)	(3 675)
15	**Прибуток після оподаткування**	**11 232**	**12 857**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**11 232**	**12 857**
18	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	12,34	-
19	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	12,34	-

2. Баланс

Рядок	Найменування статті	За 2001 рік	За 2000 рік
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	5 903	17 139
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	131 402	144 445
4	Цінні папери на продаж	1 733	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	93 703	45 461
6	Інвестиційні цінні папери	145	515
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	1 070	1 070
8	Основні засоби та нематеріальні активи	2 011	2 428
9	Нараховані доходи до отримання	2 225	2 424
10	Інші активи	483	1 531
11	**Усього активів**	**238 675**	**215 013**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	53 865	71 197
13	Кошти клієнтів	131 209	99 117
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	211
16	Нараховані витрати до сплати	504	328
17	Інші зобов'язання	1 229	1 508
18	**Усього зобов`язань**	**186 807**	**172 361**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	18 200	18 200
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви	2 094	1 452
24	Результати переоцінки	0	0
25	Нерозподілений прибуток	31 574	23 000
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів	0	0
27	**Усього власного капіталу**	**51 868**	**42 652**
28	**Усього пасивів**	**238 675**	**215 013**

4. Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)

Рядок	Найменування статті	За 2001 р.	За 2000 р.
1.Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного року	11 232	12 857
	Поправки чистого прибутку		
2	***Нараховані витрати***	***176***	***91***
3	Нараховані доходи	199	(1 295)
4	Амортизація основних засобів	718	534
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	9 059	7 328
6	Торговельний результат	(1 524)	(523)
7	Нарахований та відстрочений податок	1065	(1 356)
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	5	22
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	(50)	(210)
10	**Амортизація дисконту і премії цінних паперів**	**(409)**	**13**
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	(86)	645
12	***Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку***	***20 385***	***18 106***
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(623)	(1 983)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтами	(56 597)	(42 638)
15	Зменшення (збільшення) інших активів	(1 543)	(1 031)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(17 332)	1 901
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	39 612	9 826
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(7 763)	6 947
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(209)	895
21	***Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності***	***(44 455)***	***(26 083)***
22	***Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності***	***(24 070)***	***(7 977)***
II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	370	(966)
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	50	408
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	12
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(308)	(938)
27	***Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності***	***112***	***(1484)***
III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(211)	234
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	0	0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	352
31	***Дивіденди, що сплачені протягом звітного року***	***(1 004)***	***(2 522)***
32	***Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності***	***(1 215)***	***(1 936)***
33	***Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів***	***(25 173)***	***(11 397)***
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**	**36 758**	**48 155**
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**	**11 585**	**36 758**

Голова Правління **Стовбчатий Л.В.**
Головний бухгалтер **Ліщенко Н.В.**

3. Звіт про власний капітал

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній 2000 рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Залишок на 1 січня	18 200	0	0	1 452	0	23 000	0	42 652	33 960
2.1	Коригування:									
	Зміна облікової політики	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	**Скоригований залишок на початок року**	**18 200**	**0**	**0**	**1 452**	**0**	**23 000**	**0**	**42 652**	**33 960**
3	Переоцінка основних засобів	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Переоцінка НА	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Покриття перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об'єктів НА, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені	0	0	0	0	0	(2 016)	0	(2 016)	(4 517)
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік	0	0	0	0	0	0	0	XXXX	XXXX
8	Чистий прибуток	0	0	0	0	0	11 232	0	11 232	12 857
9	Розподіл у загальні резерви банку	0	0	0	0	0	0	0	XXXX	XXXX
10	Розподіл у резервні фонди	0	0	0	642	0	(642)	0	XXXX	XXXX
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Купівля власних акцій	0	0	(12)	0	0	0	0	(12)	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	0	0	12	0	0	0	0	12	352
15	**Залишок за станом на кінець дня 31 грудня**	**18 200**	**0**	**0**	**2 094**	**0**	**31 574**	**0**	**51 868**	**42 652**

Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми "Інтер-аудит"

за результатами аудиторської перевірки фінансової звітності Акціонерного банку "Укргазпромбанк" за станом на 31 грудня 2001 року, підготовленої за українськими стандартами бухгалтерського обліку.

№ 23 22 лютого 2002 року м. Київ

Згідно з угодою від 28 вересня 2001 року №67 аудиторами Аудиторської фірми "Інтер-аудит" проведено перевірку фінансової звітності АБ "Укргазпромбанк" за станом на 31 грудня 2001 року за 2001 рік.

Під час перевірки аудитори керувалися чинним законодавством України в частині господарської діяльності та оподаткування, встановленим Національним банком України порядком ведення бухгалтерського обліку та складання фінансової звітності в банківських установах України.

Цей Аудиторський висновок складено у відповідності з вимогами Національних нормативів аудиту (Норматив №26 "Аудиторський висновок"), затверджених Рішенням Аудиторської Палати України №73 від 18.12.1998 р.

Предметом аудиторської перевірки були питання достовірності, повноти та відповідності чинному законодавству, існуючим нормативам статей поданого в Додатку до цього аудиторського висновку балансу АБ "Укргазпромбанк" за станом на 31 грудня 2001 року та показників фінансової звітності банку за 2001 рік ("Звіт про фінансові результати", "Звіт про власний капітал", "Звіт про рух грошових коштів", "Ризик ліквідності" (таблиця строків активів та пасивів)). Всі додатки є невід'ємною частиною цього висновку. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво банку. Інформація, надана для аудиторської перевірки банком, вважалася аудиторами достовірною.

Аудит проводився на підставі наданих документів: статуту і установчих документів, реєстрів синтетичного та аналітичного обліку, даних балансів, форм звітності за 2001 рік.

Як залишки за рахунками бухгалтерського обліку за станом на початок 2001 року при здійснені аудиторської перевірки прийняті залишки, що значаться в облікових реєстрах та балансі банку за станом на 01.01.2001 року.

Достовірність і повнота річного балансу та звітності встановлювалась шляхом перевірки наявності чи відсутності суттєвих розбіжностей між даними наданих для аудиторської перевірки первинних документів та матеріалів аналітичного обліку, статтями балансу за станом на 31.12.2001 р. та показниками фінансової звітності за 2001 рік.

Сплановані і проведені згідно з діючими на Україні нормативами аудиту аудиторські процедури забезпечили одержання достатнього обсягу аудиторських доказів для формування висновку щодо достовірності звітності, яка перевірялася.

Бухгалтерський облік в АБ "Укргазпромбанк" ведеться у відповідності з нормативними документами, діючими в Україні.

Формування банком обов'язкових резервів у цілому здійснювалось відповідно до вимог чинного законодавства України та нормативних актів Національного банку України. Сформовані банком резерви за своїм обсягом відповідають вимогам чинного законодавства, а їх обсяг є достатнім для покриття ризиків банку.

Рівень регулятивного капіталу банку за станом на 01.01.2002 р. відповідає вимогам Національного банку України і становить 11,2 млн. євро.

Аудиторська фірма "Інтер-аудит" вважає можливим в цілому підтвердити достовірність даних балансу АБ "Укргазпромбанк" за станом на 31 грудня 2001 року та фінансової звітності за 2001 рік, а також їх відповідність чинному законодавству України та діючим нормативним документам щодо бухгалтерського обліку і звітності банків України. Фінансова звітність банку за станом на 31 грудня 2001 року досить реально і точно відображає справжній фінансовий стан АБ "Укргазпромбанк" на дату її складання.

Система внутрішнього контролю є достатньою. Внутрішній контроль за діяльністю банку покладено на відділ внутрішнього аудиту. Оцінка діяльності відділу внутрішнього аудиту банку в цілому позитивна.

Директор Аудиторської фірми ТОВ "Інтер-аудит" **Мніщенко В.М.**
Свідоцтво про внесення в Реєстр
суб'єктів аудиторської діяльності від 26.01.2001 р. №2248
Сертифікат від 02.07.96 Серія Б №000146

Річний фінансовий звіт АКБ «БАЗИС» м.Харків за 2001 рік

Звіт про фінансові результати на 1 січня 2002 року 144 «БАЗИС» Харків

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01-01-2002р.	01-01-2001р.
1.1.	Процентний дохід	15208	8838
1.2.	Процентні витрати	-3107	-2030
1.	**Чистий процентний дохід**	**12101**	**6808**
2.1.	Комісійний дохід	3944	5187
2.2.	Комісійні витрати	-108	-2597
2.	**Чистий комісійний дохід**	**3836**	**2590**
3.	Дивідендний дохід	0	0
4.	Чистий торговельний дохід	201	528
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	-18
6.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
7.	Інший операційний дохід	162	44
8.	**Операційний дохід**	**16300**	**9952**
9.	Загальноадміністративні витрати	-6771	-2035
10.	Витрати на персонал	-2441	-1811
11.	**Прибуток від операцій**	**7088**	**6106**
12.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-712	-2050
13.	**Прибуток до оподаткування**	**6376**	**4056**
14.	Податок на прибуток	-2043	-1252
15.	**Прибуток після оподаткування**	**4333**	**2804**
16.	Непередбачені доходи/витрати	0	-2
17.	**Чистий прибуток/збиток банку**	**4333**	**2802**
18.	Чистий прибуток на одну просту акцію	-	-
19.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	-	-

Баланс на 1 січня 2002 року АКБ «БАЗИС» Харків

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01-01-2002р.	01-01-2001р.
	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки в НБУ	25486	19424
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3.	Кошти в інших банках	15638	26388
4.	Цінні папери на продаж	356	2374
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	59259	23658
6.	Інвестиційні цінні папери	0	0
7.	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	11	11
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	11600	8994
9.	Нараховані доходи до отримання	812	44
10.	Інші активи	6167	3749
11.	**Усього активів**	**119329**	**84642**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	0	0
13.	Кошти клієнтів	91219	62789
14.	Інші депозити	0	0
15.	Боргові цінні папери емітовані банком	0	18
16.	Нараховані витрати до сплати	101	0
17.	Інші зобов'язання	8426	6556
18.	**Усього зобов'язань**	**99746**	**69363**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	10000	7500
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	-29	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви	3781	3781
24.	Результати переоцінки	81	81
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі,	5750	3917
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	
27.	**Усього власного капіталу**	**19583**	**15279**
28.	**Усього пасивів**	**119329**	**84642**
	Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)	**0**	**0**

Звіт про рух грошових коштів на 01 січня 2002 року АКБ «Базис» (непрямий метод)

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік
I. Операційна діяльність				
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		4333	2802
	Поправки чистого прибутку			
2	Нараховані витрати		101	(55)
3	Нараховані доходи		(768)	(16)
4	Амортизація основних засобів		495	262
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		718	2043
6	Торговельний результат		(230)	(477)
7	Нарахований та відстрочений податок		(72)	380
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		(15)	18
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії		-	-
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		(19)	(161)
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		18	686
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		4561	5482
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоп лат іншим банкам		5542	(9782)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(36668)	(20513)
15	Зменшення (збільшення) інших активів		(2460)	(3564)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		-	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		-	-
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		28430	56394
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань		370	123
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		2242	1137
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(2544)	23795
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		2017	29277
II. Інвестиційна діяльність				
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		17	+788
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		-	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		-	(5)
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(3086)	(3183)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(3069)	(2400)
III. Фінансова діяльність				
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		-	19
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань		1500	2100
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		(29)	655
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		-	-
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		1471	2774
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		419	29651
34	**Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року**		**36519**	**6868**
35	**Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року**		**36938**	**36519**

(Початок на 10—й стор.)

Продовження додатка 3

Звіт про власний капітал АКБ "БАЗИС" за 2001 р.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня		7500			3781	81	3917		15279	11822
2	Скоригований залишок на початок року										
3	Переоцінка основних засобів										
4	Переоцінка нематеріальних активів										
5	Покриття дооцінок над сумою уцінок залишкової вартості необоротних активів, у разі їх вибуття										
6	Дивіденди за минулий рік сплачені										
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік							-2500	2500		
8	Чистий прибуток							4333		4333	2802
9	Розподіл у загальні резерви банку										
10	Розподіл у резервні фонди										
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал										655
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		2500						-2500		
13	Купівля власних акцій				-29					-29	
14	Продаж раніше викуплених власних акцій										
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня		10000		-29	3781	81	5750		19583	15279

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК про достовірність бухгалтерської звітності та аналіз фінансового стану АКБ «Базис» за 2001 рік

м. Харків 23.04.2002 р.

Згідно із законами України «Про банки та банківську діяльність», «Про аудиторську діяльність», національними нормативами аудиту в Україні і на підставі договору № 15/01 від 04.05.2001 р. між незалежною Приватною аудиторською фірмою «Міжрегіональна аудиторська служба» (ліцензія № 0454 від 26.01.2001 р. видана Аудиторською Палатою України) та АКБ «Базис» незалежними фахівцями аудиторами був проведений аудит консолідованого балансу АКБ «Базис» станом на 01.01.2002 р. та відповідних звітів: «Звіт про фінансові результати», «Звіт про рух грошових коштів», «Звіт про власний капітал» та інших. За результатами перевірки був зроблений позитивний аудиторський висновок № 14 від 23.04.2002 р., яким підтверджено:

- фінансова звітність станом на 01.01.2002 р. достовірно відображає в усіх суттєвих аспектах фінансовий стан банку у 2001 році;
- достовірність даних балансу банку на 01.01.2002 р.;
- правдиве відображення результатів діяльності за перевіряємий час у відповідності з вимогами діючого законодавства, існуючими принципами облікової політики, принципом визначення прибутків і витрат;
- дотримання вимог чинного законодавства України та нормативних актів НБУ.

Аудитори підтверджують, що фінансова звітність складена на основі дійсних даних бухгалтерського обліку.

Генеральний директор
Приватної аудиторської фірми
«Міжрегіональна аудиторська служба» **С. В. Островерх**
(Сертифікат серії Б № 000039
виданий за рішенням Аудиторської Палати України 29.10.98 р.)

АКБ "МТ-Банк" Річний фінансовий звіт за 2001 р.

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	47659	51460
1.2	Процентні витрати	-4258	-6069
1	**Чистий процентний дохід**	**43401**	**45391**
2.1	Комісійний дохід	15826	15682
2.2	Комісійні витрати	-598	-1025
2	**Чистий комісійний дохід**	**15228**	**14657**
3	Дивідендний дохід	-	-
4	Чистий торговельний дохід	-5860	-2318
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	6731	0
6	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	1	365
7	Інший операційний дохід	993	1504
8	**Операційний дохід**	**60494**	**59599**
9	Загальноадміністративні витрати	-12445	-15190
10	Витрати на персонал	-7904	-4696
11	**Прибуток від операцій**	**40145**	**39713**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-21974	-13175
13	Прибуток до оподаткування	18171	26537
14	Податок на прибуток	-1368	-10941
15	**Прибуток після оподаткування**	**16803**	**15596**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	-
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**16803**	**15596**
18	**Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)**	**3,19**	**-**
19	**Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)**	**3,19**	**-**

Голова Правління **Л.А.Гребінський**
Головний бухгалтер **А.М.Сороколат**

АКБ "МТ- Банк" Річний фінансовий звіт за 2001 рік
Звіт про рух грошових коштів.

(непрямий метод)

(тис.грн)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	16803	15596
	Поправки чистого прибутку		
2	Нараховані витрати	+ 244	-294
3	Нараховані доходи	+ 283	-2331
4	Амортизація основних засобів	+ 4528	+3163
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	+ 26610	+13175
6	Торговельний результат		
7	Нарахований та відстрочений податок	+ 301	+ 330
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	-	
9	Прибуток (збиток) від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	-	-
10	**Амортизація дисконту і премії цінних паперів**	**-10**	**-19**
11	Інший рух коштів, які не є грошовими	- 271	-1502
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	+ 48488	+ 28118
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	- 6837	-1090
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	- 37846	-11882
15	Зменшення (збільшення) інших активів	- 7898	+2105
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	+ 5000	-20106
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	- 24616	-10795
19	Збільшення (зменшення) інших зобов`язань	- 3757	-853
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	- 5093	+4029
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	- 81047	-38592
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	- 32559	-10474
II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	+ 1824	-226
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	- 49	-
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	-	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	- 11296	-9508
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	- 9521	-9734
III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань		0
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	+ 4204	+5900
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	- 7086	-10231
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	- 2882	- 4331
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів і їх еквівалентів	- 44962	-24539
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	105144	129683
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	60182	105144

Голова Правління **Л.А.Гребінський**
Головний бухгалтер **А.М. Сороколат**

Баланс на 1 січня 2002 року "МТ-БАНК" Кременчук

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01-01-2002р.	01-01-2001р.
	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки в НБУ	16562	33039
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	43	63
3.	Кошти в інших банках	59129	80840
4.	Цінні папери на продаж	458	0
5.	Кредити та заборгованість кліїнтів	187345	173529
6.	Інвестиційні цінні папери	543	324
7.	Довгострокові інвестицію до асоційованих компаній і дочірніх установ	99	50
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	32703	25858
9.	Нараховані доходи до отримання	3944	4227
10.	Інші активи	10519	2621
11.	**Усього активів**	**311345**	**320552**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	5000	0
13.	Кошти кліїнтів	185573	210189
14.	Інші депозити	0	0
15.	Боргові цінні папери емітовані банком	0	0
16.	Нараховані витрати до сплати	459	215
17.	Інші зобов'язання	2098	5855
18.	**Усього зобов'язань**	**193130**	**216259**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	54354	50150
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акцію, викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	0	0
23.	Резерви	25419	23995
24.	Результати переоцінки	0	0
25.	Нерозподілений прибуток у тому числі,	38441	30148
26.	Сума переоцінки при вибутті необоротних активів	0	
27.	**Усього власного капіталу**	**118214**	**104293**
28.	**Усього пасивів**	**311345**	**320552**
	Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)	**0**	**0**

Голова Правління **Л.А.Гребінський**
Головний бухгалтер **А.М.Сороколат**

АКБ «МТ — Банк» Річний фінансовий звіт за 2001 рік
ЗВІТ ПРО ЗМІНИ У ВЛАСНОМУ КАПІТАЛІ ЗА ЗВІТНИЙ РІК

Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Емісійні різниці	Викуплені власні акції	Резерви	Результати переоцінки	Нерозподілений прибуток	Капіталізовані дивіденди	Капітал та резервні фонди, усього
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Залишок на 1 січня звітного року		50150			23995		30148		104293
2.1	Коригування: Зміна облікової політики	1.2								
2.2	Виправлення помилок	1.2								
2	Скоригований залишок на початок року									
3	Переоцінка основних засобів									
4	Переоцінка нематеріальних активів									
5	Перевищення сум попередніх дооцінок над сумою попередніх уцінок залишкової вартості об`єктів необоротних активів, що раніше були переоцінені, у разі їх вибуття									
6	Дивіденди за минулий рік, сплачені							(7086)		(7086)
7	Капіталізовані дивіденди за минулий рік									
8	Чистий прибуток							+16803		+16803
9	Розподіл у загальні резерви банку									
10	Розподіл у резервні фонди					+1424		(1424)		
11	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал		+4204							+4204
12	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)									
13	Купівля власних акцій				(5087)					(5087)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій				+5087					+5087
15	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року			54354			25419		38441	118214

В складі залишку за балансовим рахунком N 5040 за станом на 31 грудня 2001 р. сума нарахованих доходів - 3795 ; сума нарахованих витрат - 459.

Голова Правління **Л.А.Гребінський**
Головний бухгалтер **А.М.Сороколат**

Аудиторський висновок для АКБ «МТ-Банк»

Згідно з договором № 12/08/99 від 04.08.99 р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ «Igk — Україна аудит» провела аудит поданого в додатку зведеного балансу (валюта балансу складає 311345 тис. грн.) АКБ «МТ-Банк» станом на 01.01.2002 р., звіту про прибутки і збитки за період з 01.01.2001 р. по 31.12.2001 р. звіту про рух грошових коштів за 2001 р., звіту про власний капітал за 2001 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво товариства. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку у відповідності з вимогами Закону України «Про аудиторську діяльність» та «Національних нормативів аудиту в Україні». Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даним бухгалтерського обліку. На нашу думку проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Надана інформація дає дійсне й повне уявлення про реальний склад активів та пасивів суб'єкта, що перевірявся. Система бухгалтерського обліку, що використовувалася на підприємстві, відповідає законодавчим, нормативним вимогам та Національним вимогам Бухгалтерського обліку.

Фінансову звітність підготовлено на підставі дійсний даних бухгалтерського обліку і достовірно та повно подає фінансову інформацію про Підприємство станом на 01.01.2002 р. згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.

Реєстраційний № 133
Реєстр № 2091 виданий
Аудиторською палатою України згідно рішення
від 26.01.01. № 98

Директор ТОВ АФ «Igk Україна аудит» **Почкун О. В.**
Аудитор **Коновченко О.С**
25 березня 2002 м. Київ

ЗА ЛАШТУНКАМИ

Не заспіваємо, то поїмо

Нещодавно лідер гурту «Брати Карамазови» Олег Карамазов відсвяткував 40-річний ювілей. Щоправда, цілком реалізувати запланований сценарій урочистостей, на жаль, не вдалося. Спершу іменинник готувався влаштувати широкомасштабне свято в театрі російської драми ім. Лесі Українки. Але саме цього дня дирекція театру влаштувала захід «внутрішнього значення». Запланований концерт довелося перенести на осінь. А Карамазов і численні гості отримали задоволення, скуштувавши фарширований рибу і «Наполеон» (торт) на дачі ювіляра.



Фото УНІАН.

Хто до загсу, а хто до Інтернету

Поп-співачка Євгенія Власова на дозвіллі полюбляє «повисіти» в Інтернеті. Женя обожнює спілкуватися в чатах, приховуючись під різними «ніками» (псевдонімами).

І це аж ніяк не зоряна примха, а засіб перестороги. Нещодавно у книзі для гостей на сайті Власової почали з'являтися повідомлення від одного надокучливого шанувальника, який лякає співачку різними дурницями у випадку, якщо вона залишить його послання без відповіді.

Інтернет для співачки — засіб розваги і спілкування. Можливо, час від часу Жені просто стає нудно, незважаючи на наполегливі чутки щодо її нещодавнього заміжжя. Їх Власова категорично відкидає, мовляв, «яке там заміжжя у мої роки? Ще встигну».

ФЕСТИВАЛЬ

Спочатку була скрипка

У Львові до 2 червня триватиме XXI міжнародний фестиваль музичного мистецтва «Віртуози». Цього року він осяяний іменем видатного музиканта, львів'янина Олега Криси. Напередодні свого 60-річчя митець виступив разом із сином Петром та братом Богданом, концертмейстером Національного симфонічного оркестру, в залі Львівської філармонії. Скрипаль уже багато років працює у США, гастролює по всьому світу. Він — професор вищого музичного навчального закладу в Рочестері.

Нині Львів наповнений високою музикою. Вона звучить у концертному залі імені Людкевича, в Будинку органної та камерної музики, в залі Музичної академії, на Італійському подвір'ї Історичного музею. Сьогодні вперше у Львові прозвучить ораторія «Створення світу» Й. Гайдна за участю українських і польських колективів та солістів.

А втім, навіть добре відомий твір у виконанні не менш відомого музиканта завжди звучить уперше. І в цім велика таємниця мистецтва...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

НАШЕ КІНО

Некомерційний проект

У столичному Будинку кіно презентували одну з останніх робіт студії «Кінематографіст» — повнометражний художньо-публіцистичний фільм «Катерина Білокур. Послання». Основою для своєї 52-хвилинної стрічки режисер Ольга Самолевська обрала листи народної художниці України Катерини Білокур (1900—1961 рр.) Це зворушлива сповідь митця — самотнього, який зазнав важке щастя творчості й кохання.

Усе життя Катерина прожила в рідному селі Богданівка, що в Яготинському районі, та, однак, її роботи містичним чином увібрали в себе багатовікову спадщину українського народу. У 50-ті роки, побачивши картини Катерини Білокур на виставці в Парижі, Пабло Пікассо сказав: «Якби у нас була художниця такого рівня, ми примусили б заговорити про неї увесь світ».

Режисер стрічки Ольга Самолевська звернулася до теми, ще коли була студенткою факультету кінематографії в Київському театральному інституті імені Івана Карпенка-Карого, побачивши 1975 року альбом робіт Катерини Білокур. Однак знадобилося ще 27 років, щоб її задум утілився в життя. Після інституту Самолевська працювала на студії «Київнаукфільм», і з'ясувалося, що коротеньку кінороботу про художницю вже знято іншим режисером. І лише до 100-річчя Катерини Білокур у 2000 році знову з'явилася надія знайти гроші — фінансування.

Гроші завдяки ініціативі заступника міністра культури Ганни Чміль виділило Мінкультури, і хоча їх виявилося зовсім небагато, стрічка все-таки побачила екран.

Картина «Катерина Білокур. Послання» вийшла надзвичайно зворушливою, доброю, від неї щемить серце. В ній чимало казкових квітів, що їх намалювала художниця, а головне — її творчої душі, яка була здатна створювати ці унікальні полотна. Такі фільми, може, й не претендують на комерційний успіх (тому й фінансувати їх не хочуть), але вони вкрай необхідні для формування національної самосвідомості нинішніх і прийдешніх поколінь українських громадян, яким треба будувати власну державу.

Олег БАЙДА.

КРИМСЬКИЙ АНОНС

■ Сімферополь

28 травня на сцені Кримського українського музичного театру режисер і автор сценографії Роман Козак представить на суд глядачів постановку «Мадлен, спокійно!» за п'єсою Валентина Асланова. У виставі зайняті: Лариса Кузнєцова, Євген Князєв, Ігор Пиворович та Людмила Гурченко.

■ Селище Щолкіне

Музичний фестиваль «Казантип» цього року знову проходитиме на узбережжі Азовського моря. Останні два роки молодіжна тусовка переїздила то в Судак, то в район Євпаторії. Та знову повертається на руїни недобудованої Кримської АЕС. Фестиваль розпочнеться 20 липня і триватиме цілий місяць. Місцеві мешканці, чий добробут напряму залежить від кількості відпочивальників, з піднесенням чекають на численну молодіжну клієнтуру. Нині на околиці селища киплять підготовчі роботи: бетонують майданчики під кафе, завозять холодильники й обладнання для барів. Подейкують, що в недалекому майбутньому на радість місцевим підприємцям «Казантип» збирається фестивалити весь літній сезон.

АКЦІЇ

Час для справи й для забави

■ Київ

У Будинку кіно Спілки кінематографістів України проходить VIII Міжнародний телерадіоярмарок — традиційна і найбільша в Україні ділова зустріч професіоналів телерадіобізнесу. В програмі: виставка сучасних технічних засобів, ринок телепродукції та аудіопродукції, конференції, семінари, круглі столи, професійні конкурси та фестивалі, презентації компаній і медіа-проектів, виставка книг і посібників. Сьогодні в рамках форуму тренінг-семінар «Операторська майстерність».

25 та 26 травня на Європейській площі відбудеться акція «Незалежність. Європа. Майбутнє». Першого дня киян та гостей столиці з Днем міста привітають гурти «Med Heads», «Брати Карамазови», «Скрябін», «ВІА Гра». Наступного дня у програмі конкурс краси «Королева Києва». Ведучі і учасники концертної програми — Марина Одольська та Сергій Манек, також виступлять Олександр Пономарьов і дует «Алібі». Початок о 17.00. Організатори — ЗАТ «Таврійські ігри».

■ Запоріжжя

25 травня у палаці спорту «Юність» танцюватиме «Русская дискотека» під керівництвом ведучого «Русского радио» (Москва) Андрія Чижова, який постане в місті металургів ще в одній іпостасі — як лідер музичної команди «Андрюха». Квитки 15—20 грн.

Останні акорди

Наближається до завершення театральний фестиваль «Київ травневий». Кияни вже аплодували македонцям, литовцям, естонцям, угорцям і румунському театрові «Мундо» з незрівнянним Хоратіо Мелеєле. Попереду ще кілька унікальних зустрічей. Сьогодні — «Жайворонок» петербурзького театру на Фонтанці (в театрі оперети), Краківський театр «Дзеркало» (в театрі «Колесо»), театр Гротеску (Франція—Бельгія) в Молодому театрі. А завтра та післязавтра — Анні Жирардо у виставі «Мадам Маргеріт» у театрі імені Франка (крім оголошених двох вистав буде ще й третя — в неділю о 15-й годині, ціни на квитки знижено).



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

На знімку: виконавиця індійських танців Ганна Смирнова у виставі групи «Ганеша Натілайя» (Нью-Делі, Індія).

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.

Редколегія:
Сергій **ПРАВДЕНКО**, Леонід **БРОВЧЕНКО**, Анатолій **ГОРЛОВ**, Віталій **ЖЕЖЕРА**, Іван **ІЛЛЯШ**, Людмила **КОХАНЕЦЬ**, Анатолій **МАРЦИНОВСЬКИЙ**, Світлана **ПИСАРЕНКО**, Віталій **СУДДЯ**.

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 0311092. **1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій